



DK

SE

NO

FI

GB

DE

ET

NL
















Grouwi[®]

Hurtig guide · Hurtigveiledning · Snabbguide
Pikaopas · Quick Guide · Kurzanleitung
Kiirjuhend · Snelgids



 MANUAL

ADVARSELSSYMBOLER PÅ ROBOTTEN

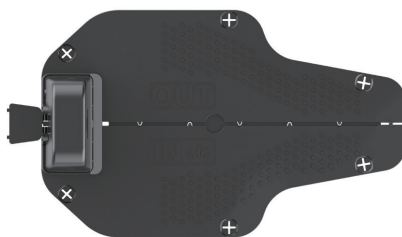
	<p>Læs vejledningen før brug</p>		<p>Udsæt aldrig batteriet for ild eller andre varmekilder (maks. 40° C)</p>
	<p>Hold dig på sikker afstand af robotplæneklipperen, når den er i brug.</p> <p>Hold hænder og fødder væk fra de roterende knive. Stik aldrig hænder eller fødder hen til eller ind under maskinen, når robotplæneklipperen er i gang.</p>		<p>Genbrugsmærkat. Materialerne i batteriet kan genanvendes.</p>
	<p>Sørg for, at maskinen er SLUKKET, og at afbryderen er i OFF-position, før du påbegynder vedligeholdelse eller inspektion af maskinen.</p>		<p>Batteriet i robotplæneklipperen er et li-ion.</p> <p>Batteriet må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Batteriet skal bortskaffes på en genbrugsstation.</p>
	<p>Sid aldrig på maskinen.</p>		<p>Garanteret støjniveau.</p>
	<p>CE-godkendelsesmærke</p>		<p>SMPS (Switch mode power supply = switch mode-strømforsyning)</p>
	<p>Robotplæneklipperen eller ladestationen må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, da produkterne indeholder elektroniske komponenter.</p> <p>Produktet skal afleveres på en genbrugsstation eller et andet sted, der kan håndtere genbrug af elektronik.</p>		<p>Dobbelt isoleret.</p>
	<p>Afgrænsningskablet (lavspænding) må ikke forlænges eller deles.</p> <p>Vær forsigtig, når du trimmer, klipper kanter eller fjerner mælkebøtter i nærheden af afgrænsningskablet, så du ikke beskadiger det.</p>		<p>SMPS (switch mode power supply) med en kortslutningssikker, sikkerhedsisolerende strømforsyning.</p>
	<p>Batteriet må aldrig komme i direkte kontakt med vand.</p>		

ÆSKEN INDEHOLDER

DK



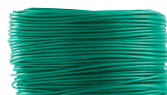
Robotplæneklipper



Ladestation



6 x plastskruer til
ladestation



Afgrænsningskabel 100 m



130 plastikpløkker



Strømadapter



Hurtig guide

Du skal også bruge



ROBOTPLÆNEKLIPPER

INDLEDNING

For at få mest muligt ud af dit nye produkt, læs venligst hele manualen før brug. Hele manualen er tilgængelig via QR-koden på forsiden af denne Hurtig guide.

TEKNISKE DATA

Motorspecifikationer

Motormodel: 20 V børsteløs

Batteritype: 20 V , 2,0 Ah lithium-ion

Drivsystem

Kapacitet: Op til 300 m²

Opladningstid: 180 min

Instrumentets

arbejdsbredde: 16 cm

Knivsystem: 3 x knive

Arbejdshøjde min.-maks.: 20-50 mm

Hældning: Maks. 15%/25 %

Tilbehør

Afgrænsningskabel: 100 m

Pløkker: 130 stk.

Knive: 3 stk. (allerede monteret)

Ladestation: 1 stk. (0,6 A)

SIKKERHEDSANORDNINGER

1. Mekanisme til tyverisikring/deaktivering af anordning

Tyverisikringen/afbrydermekanismen forhindrer, at andre bruger eller kører med plæneklipperen, medmindre de har en gyldig kode (PIN). Du bliver bedt om at indtaste en firecifret kode (PIN) efter eget valg, som skal bruges som sikkerhedskode.

2. Løftesensor

Hvis plæneklipperen løftes mere end 10 mm fra jorden, når kniven er i brug, stopper kniven straks med at rotere.

3. Vippesensor

Hvis plæneklipperen vippes opad fra en hvilken som helst side mod en lodret position, standser kniven straks.

4. Forhindringssensor

Plæneklipperen registrerer forhindringer, der står i vejen under drift. Hvis plæneklipperen støder på en forhindring, holder den op med at køre i den retning og bakker væk fra forhindringen.

5. Regnsensor

Plæneklipperen har en regnsensor, der kan stoppe plæneklipperen i regnvejre.

6. Nødstopknap

Hvis du trykker på STOP-knappen, stopper plæneklipperen og kniven med det samme.

7. Lukket batteri

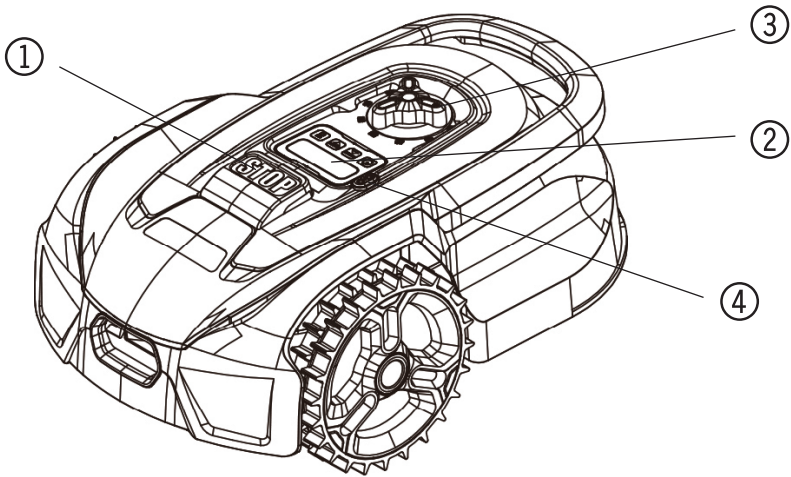
Batteriet, der driver plæneklipperen, er fuldstændig forsejlet og lækker ikke nogen form for væsker, uanset hvor det er placeret.

8. Basisstation/kredsløbsafbryder og afgrænsningskabel

Plæneklipperen kan ikke køre, hvis der ikke er installeret og aktiveret et afgrænsningskabel via basisstationen. Plæneklipperen kører ikke, hvis afgrænsningskablet ikke er tilsluttet korrekt eller er beskadiget.

PRODUKTOVERSIGT

1. STOP-knap
2. Display
3. Indstilling af snit
4. Regnsensor
5. Serienummer
6. QR-kode til download af manualen



<p>ROBOTIC LAWN MOWER 107278 300 m² RMC300E20V</p>	<p>20V Max. Order no. POXX000000 n_n 3000rpm 016 cm 5.7kg</p>	<p>SN: <input type="text"/></p> <p>Manufacturing date: <input type="text"/></p>			<p>61 dB</p>	
	<p>Made in P.R.C. Manufacturer: Schou Company A/S. Andreas Schous vej 62 - 6000 Kolding. www.schou.com</p>		<p>Made in China</p>	<p>MANUAL</p>		

FEJLKODER

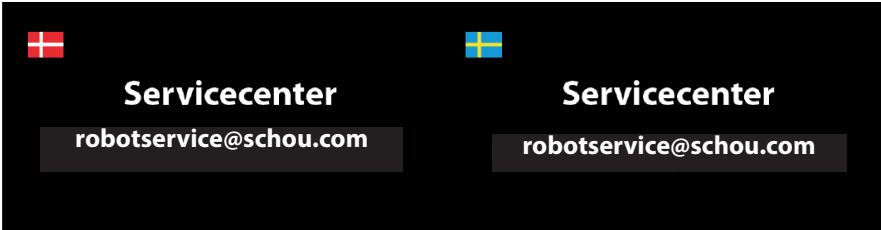
Display	Fejl	Løsning
E1	Plæneklipper uden for arbejdsområdet	<ol style="list-style-type: none">1. Kontroller, om plæneklipperen er inden for arbejdsområdet. Hvis den er: <ol style="list-style-type: none">2. Kontrollér, at ladestationen er korrekt sluttet til opladeren, og at opladeren er sluttet til en passende strømforsyning. Hvis de er korrekt tilsluttet, er afgrænsningskablerne fastgjort forkert og skal vendes om.
E2	Hjulmotor blokeret	<ol style="list-style-type: none">1. Sluk for plæneklipperen, og flyt den til et område uden forhindringer. Tænd for plæneklipperen. Tryk på START efterfulgt af OK.2. Hvis fejlmeddelelsen stadig vises, skal du slukke strømmen; vende plæneklipperen på hovedet, og kontrollere, om der sidder noget, der forhindrer hjulene i at dreje rundt. Fjern eventuelle forhindringer, vend plæneklipperen om, og tænd for strømmen. Tryk på START efterfulgt af OK.
E3	Knivtallerken blokeret	<ol style="list-style-type: none">1. Sluk for plæneklipperen.2. Vend plæneklipperen på hovedet og se, om der sidder noget, der forhindrer knivtallerkenen i at dreje.3. Fjern eventuelle forhindringer.4. Vend plæneklipperen om, og anbring den i et område med kort græs, eller juster klippehøjden.5. Tænd for plæneklipperen. Tryk på START efterfulgt af OK.
E5	Plæneklipperen løftes op	<ol style="list-style-type: none">1. Sluk for plæneklipperen.2. Flyt plæneklipperen til et område af græsplænen uden forhindringer3. Tænd for plæneklipperen. Tryk på START efterfulgt af OK.4. Hvis fejlmeddelelsen stadig vises, skal du slukke for strømmen og vende plæneklipperen på hovedet. Se efter, om der er noget, der forhindrer den forreste hjulaksel i at glide.5. Fjern eventuelle forhindringer, vend plæneklipperen om, og tænd for strømmen. Tryk på START efterfulgt af OK.
E6	Væltesensoren er blevet udløst	<ol style="list-style-type: none">1. Vend plæneklipperen om. Tryk på START efterfulgt af OK.
E7	Vippesensorerne er blevet udløst	<ol style="list-style-type: none">1. Sluk for plæneklipperen.2. Flyt plæneklipperen til et fladt stykke på plænen.3. Tænd for plæneklipperen. Tryk på START efterfulgt af OK.

Display	Fejl	Løsning
E8	Opladning af docking mislykkedes	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontrollér afgrænsningskablet på hver side af ladestationen. Det skal være lige i 1 m uden hjørner eller forhindringer for at sikre korrekt docking. 2. Ladestationen skal placeres på et relativt plant underlag. Den må ikke placeres på en skrå flade eller et sted, hvor bundpladen kan bøjes. 3. Sæt plæneklipperen manuelt i ladestationen til opladning. Når plæneklipperen er fuldt opladet, skal du trykke på START og derefter OK.
E11	Intet grænse-signal	<ol style="list-style-type: none"> 1. Hvis plæneklipperen er inde i arbejdsområdet, skal du kontrollere ladestationens LED-lys. Hvis det lyser rødt, betyder det, at afgrænsningskablet ikke er korrekt forbundet til klemmerne på ladebasen. Hvis det er korrekt tilsluttet, og LED'en alligevel lyser rødt, skal du kontrollere, om afgrænsningskablet er ødelagt.
E14	Klippeområdet er uden for grænsen	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sluk for plæneklipperen. 2. Flyt afgrænsningskablerne for at reducere klippeområdet til det angivne område for denne model. 3. Tænd for plæneklipperen. Tryk på START efterfulgt af OK.
BP	Temperaturbeskyttelse af batteripakken	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tjek batteritemperaturen. Vent, indtil temperaturen er faldet, hvis den er for høj. Hvis temperaturen er for lav, skal du vente, til temperaturen er over 5°C, tryk på START efterfulgt af OK. 2. Hvis fejlmeddelelsen stadig vises, skal du udskifte batteriet. Genstart plæneklipperen. Tryk på START efterfulgt af OK. 3. Hvis fejlen opstår gentagne gange, skal du kontakte en servicemedarbejder for at få hjælp.
EE	Fejl ukendt	<ol style="list-style-type: none"> 1. Genstart plæneklipperen. Tryk på START efterfulgt af OK. Hvis fejlmeddelelsen stadig vises, skal du kontakte en servicemedarbejder for at få hjælp.
LOCK	Gentagen indtastning af forkert kodeord	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tænd for plæneklipperen, og lad den være tændt i 10 minutter. 2. Kodeordet kan indtastes igen efter 10 minutter. 3. Kontakt eftersalgsservice, hvis du har glemt kodeordet.

Hvis robotten er løbet tør for strøm og ikke kan startes, skal du manuelt løfte den tilbage til ladestationen og oplade den, før du forsøger at afhjælpe fejlen. Ved andre fejlkoder skal du afbryde strømmen og genstarte robotten.

Uanset hvilket problem der opstår, anbefales det altid, at du først prøver at genstarte robotten og ser, om det løser problemet. Sluk for robotten, vent 10 sekunder, og tænd den igen

Kontakt Schous serviceafdeling for yderligere hjælp og fejlfinding.



The image shows a black rectangular box containing contact information for two service centers. On the left, there is a small Danish flag above the text 'Servicecenter' and 'robotservice@schou.com'. On the right, there is a small Swedish flag above the text 'Servicecenter' and 'robotservice@schou.com'. The email addresses are highlighted in grey boxes.

OM GARANTIE

Garantien bortfalder:

Hvis robotplæneklipperen er blevet brugt forkert, ikke er blevet vedligeholdt korrekt, er blevet modificeret, ombygget eller på anden måde ændret, er blevet repareret af en anden end et autoriseret servicecenter eller har været udsat for tordenvejr.

Hvis der er brugt ikke-originale SCHOU-reservedele og tilbehør til robotplæneklipperen.

Hvis robotplæneklipperen har været brugt kommercielt, herunder til udlejning.

Garantien dækker ikke:

Normalt slid eller skader forårsaget af fremmedlegemer eller ulykker.

Slid på dele (f.eks. knive, skæreskive, afgrænsningskabel, pløkker, stik osv.), selv om robotplæneklipperen er blevet brugt i overensstemmelse med instruktionerne.

Forkert eller uautoriseret vedligeholdelse og håndtering.

Skader og fejl på grund af overbelastning.

Begrænset garanti:

Batteriet er dækket af en 12-måneders garanti.

Dette gælder kun for det originale batteri, der fulgte med robotplæneklipperen, eller et originalt batteri med samme modelnummer som det originale batteri. Robotplæneklipperens backup-batteri er også dækket af 12 måneders garanti.

MILJØOPLYSNINGER

Elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være farlige og skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, når affaldet af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) ikke bortskaffes korrekt. Produkter, som er mærket med en overstreget affaldsspand, er elektrisk og elektronisk udstyr. Den overstregede affaldsspand symboliserer, at enheden ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald i slutningen af driftslevetiden, men derimod skal bortskaffes særskilt.

**SCHOU AFTER SALES**

Bemærk: Produktets modelnummer skal altid oplyses i forbindelse med din henvendelse.

Modelnummeret fremgår af forsiden på denne brugsanvisning og af produktets typeskilt.

www.schou.com
















Fremstillet i P.R.C.

Fabrikant:

Schou Company A/S
Andreas Schous Vej 63
DK-6000 Kolding
www.schou.com

Alle rettigheder forbeholdes. Indholdet i denne vejledning må ikke gengives, hverken helt eller delvist, på nogen måde ved hjælp af elektroniske eller mekaniske hjælpemidler, f.eks. fotokopiering eller optagelse, ej heller oversættes eller gemmes i et informations- lagrings- og -hentningssystem uden skriftlig tilladelse fra Schou Company A/S.

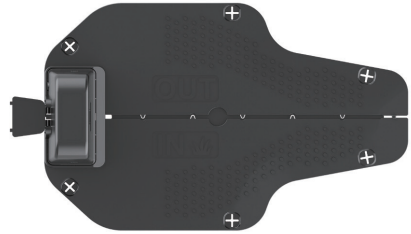
ADVARSELSSYMBOLER PÅ ROBOTEN

	<p>Les brukerveiledning før du tar i bruk produktet</p>		<p>Utsett aldri batteriet for brann eller andre varmekilder (maks 40 °C)</p>
	<p>Hold god avstand til robotgressklipperen når den er i gang.</p> <p>Hold hender og føtter unna de roterende bladene. Legg aldri hender eller føtter nær eller under maskinen når robotgressklipperen er i gang.</p>		<p>Resirkuleringsetikett. Materialene i batteriet kan resirkuleres.</p>
	<p>Forsikre deg om at maskinen er SLÅTT AV og at strømbryteren er i posisjonen OFF (av) før du starter vedlikehold eller inspeksjon av maskinen.</p>		<p>Batteriet i robotgressklipperen er av typen Li-ion.</p> <p>Batteriet må ikke kastes i vanlig husholdningsavfall. Batteriet må leveres inn til en lokal gjenvinningsstasjon.</p>
	<p>Sitt aldri på maskinen.</p>		<p>Garantert støynivå.</p>
	<p>CE-godkjenningsmerke</p>		<p>SMPS (strømforsyning med brytermodus)</p>
	<p>Robotgressklipperen eller ladestasjonen må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall, da produktene inneholder elektroniske komponenter.</p> <p>Produktet skal leveres til en gjenvinningsstasjon eller et annet anlegg som kan håndtere gjenvinning av elektronikk.</p>		<p>Dobbeltisolert.</p>
	<p>Begrensningskabelen (lavspenning) må ikke forlenges eller deles.</p> <p>Vær forsiktig når du trimmer, skjærer kanter eller fjerner løvetann nær begrensningskabelen for å unngå å skade den.</p>		<p>SMPS (bryter strømforsyning) med en kortslutningssikker sikkerhetsisolerende strømforsyning.</p>
	<p>Batteriet må aldri komme i direkte kontakt med vann.</p>		

BOKSEN INNEHOLDER



Robotgressklipper



Ladestasjon

NO



6 x plastskruer til ladestasjon



Begrensningskabel, 100 m



130 jordanker i plast



Strømadapteren



Hurtigveiledning

Du vil også trenge



ROBOTKLIPPER

INTRODUKSJON

For å få mest mulig ut av ditt nye produkt, vennligst les hele manualen før bruk. Hele manualen er tilgjengelig via QR-koden på forsiden av denne Hurtigveiledning.

TEKNISKE DATA

Motorspesifikasjoner

Motormodell: 20 V børsteløs
Motortype: 20 V, 2,0 Ah Litium-Ion

Drivsystem

Kapasitet: Opptil 300 m²
Ladetid: 180 min

Instrumentets

arbeidsbredde: 16 cm
Bladsystem: 3 x knivblader
Arbeidshøyde, min.-maks.: 20–50 mm
Helling: Maks 15°/25 %

Tilbehør

Begrensningskabel: 100 m
Plugg: 130 stk.
Knivblad: 3 stk. (allerede montert)
Ladestasjon: 1 stk. (0,6 A)

SIKKERHETSFUNKSJONER

1. Tyverisikringsmekanisme/deaktiveringsmekanisme

Systemfunksjonen for anti-tyveri / deaktivering av enheten hindrer andre fra å bruke klipperen med mindre de har en gyldig kode. Du blir bedt om å angi en firesifret kode etter eget valg som sikkerhetskode.

2. Løftesensor

Hvis gressklipperen løftes mer enn 10 mm fra bakken når kniven er i bruk, slutter kniven å rotere umiddelbart.

3. Veltesensor

Hvis klipperen vippes opp til en hvilken som helst side fra en vertikal stilling, stanser bladet omgående.

4. Hindringssensor

Klipperen registrerer hindringer som er i veien under drift. Hvis klipperen møter på en hindring, slutter den å kjøre i den retningen, og rygger bort fra hindringen.

5. Regnsensor

Gressklipperen har en regnsensor som kan stoppe gressklipperen når det regner.

6. Nødstopppknapp

Hvis du trykker på STOP (stopp), stopper gressklipperen og kniven umiddelbart.

7. Lukket batteri

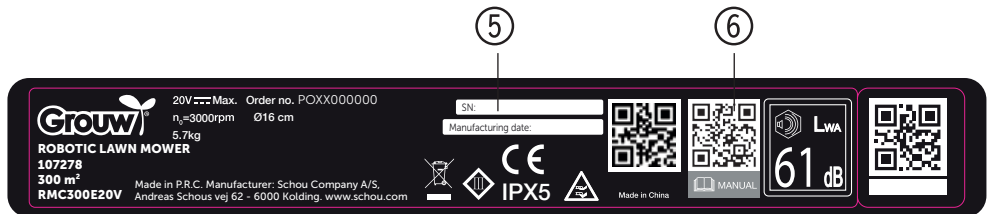
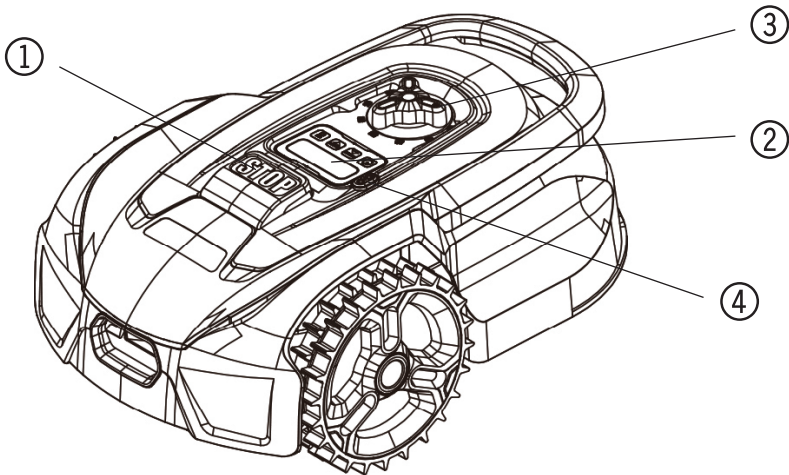
Batteriet som driver klipperen er fullstendig forseglet og kan ikke lekke væsker, uansett stilling.

8. Basestasjon/sikring og begrensningskabel

Gressklipperen kan ikke kjøre hvis en begrensningskabel ikke er installert og aktivert via basestasjonen. Klipperen kjører ikke hvis begrensningskabelen ikke er koblet til riktig eller er skadet.

PRODUKTOVERSIKT

1. Stopp-knapp
2. Skjerm
3. Klippeinnstilling
4. Regnsensor
5. Serienr.
6. QR-kode for å laste ned håndboken



FEILKODER

Skjerm	Feil	Løsning
E1	Gressklipper utenfor arbeidsområdet	<p>1. Sjekk om gressklipper er innenfor arbeidsområdet.</p> <p>Hvis den er det:</p> <p>2. Kontroller at ladestasjonen er riktig koblet til laderen og at laderen er koblet til en egnet strømforsyning. Hvis de er riktig tilkoblet, er begrensingskablene koblet til feil, og tilkoblingen må reverseres.</p>
E2	Hjulmotor blokkert	<p>1. Slå av gressklipperen og flytt den til et område uten hindringer. Slå på gressklipperen. Trykk på START og deretter på OK.</p> <p>2. Hvis feilmeldingen fortsatt vises, slå av strømmen og snu deretter gressklipperen opp ned for å sjekke om det er noe som hindrer hjulene i å rotere.</p> <p>Fjern eventuelle hindringer, snu gressklipperen rett vei igjen og slå på strømmen. Trykk på START og deretter på OK.</p>
E3	Blokking av knivskiven	<p>1. Slå av gressklipperen.</p> <p>2. Snu gressklipper opp ned og sjekk om det er noe som hindrer knivskiven i å rotere.</p> <p>3. Fjern eventuelle blokkeringer.</p> <p>4. Snu gressklipperen rett vei og kjør den til et område med kort gress, eller juster klippehøyden.</p> <p>5. Slå på gressklipperen. Trykk på START og deretter på OK.</p>
E5	Klipperen løftes opp	<p>1. Slå av gressklipperen.</p> <p>2. Kjør gressklipperen til et område på plenen som er fritt for hindringer</p> <p>3. Slå på gressklipperen. Trykk på START og deretter på OK.</p> <p>4. Hvis feilmeldingen fortsatt vises, slå av strømmen og snu gressklipperen opp ned. Kontroller at det ikke er noe som hindrer forhjulsakselen i å rotere.</p> <p>5. Fjern eventuelle hindringer, snu gressklipperen rett vei igjen, og slå deretter på strømmen. Trykk på START og deretter på OK.</p>
E6	Veltesensor har blitt utløst	<p>1. Snu gressklipperen rett vei. Trykk på START og deretter på OK.</p>

Skjerm	Feil	Løsning
E7	Vippesensorene har blitt utløst	<ol style="list-style-type: none"> 1. Slå av gressklipperen. 2. Flytt gressklipperen til et flatt underlag på plenen. 3. Slå på gressklipperen. Trykk på START og deretter på OK.
E8	Ladedokking mislyktes	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontroller begrensingskabelen på hver side av ladestasjonen. Den skal være rett i 1 m uten hjørner eller hindringer for å sikre riktig dokking. 2. Ladestasjonen må plasseres på et relativt plant underlag. Den må ikke plasseres på en skrå flate eller på et sted som gjør at bunnplaten bøyes. 3. Sett klipperen manuelt i ladestasjonen for lading. Når gressklipperen er fulladet, trykker du på START og deretter OK.
E11	Ingen begrensningssignal	<ol style="list-style-type: none"> 1. Hvis gressklipperen er inne i arbeidsområdet, må du kontrollere LED-lampen på ladestasjonen. Hvis den viser rødt, betyr det at begrensingskabelen ikke er riktig koblet til klemmene på ladestasjonen. Hvis den er riktig koblet til klemmene og LED-lampen fortsatt lyser rødt, må du kontrollere om begrensingskabelen er brutt.
E14	Klippeområdet er utenfor begrensningen	<ol style="list-style-type: none"> 1. Slå av gressklipperen. 2. Omorganiser begrensingskablene for å redusere klippeområdet til det angitte området for denne modellen. 3. Slå på gressklipperen. Trykk på START og deretter på OK.
BP	Temperaturbeskyttelse av batteripakken	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontroller batteritemperaturen. Hvis temperaturen er for høy, må du vente til temperaturen har gått ned. Hvis temperaturen er for lav, vent til temperaturen er over 5 °C. Trykk deretter på «START» og «OK». 2. Hvis feilmeldingen fortsatt vises må du bytte ut batteriet. Start gressklipperen på nytt. Trykk på START og deretter på OK. 3. Hvis feilen oppstår gjentatte ganger, må du kontakte en serviceagent for å få hjelp.
EE	Ukjent feil	<ol style="list-style-type: none"> 1. Start gressklipperen på nytt. Trykk på START og deretter på OK. Hvis feilmeldingen fortsatt vises, må du kontakte en serviceagent for å få hjelp.
Lås	Gjentatte ganger skrive inn feil passord	<ol style="list-style-type: none"> 1. Slå på gressklipperen og la den stå på i minst 10 minutter. 2. Passordet kan skrives inn på nytt etter ti minutter. 3. Kontakt kundetjenester hvis du har glemt ditt passord.

Hvis roboten har gått tom for strøm og ikke kan startes, løfter du den manuelt tilbake i ladestasjonen og lader den før du prøver feilsøking. For andre feilkoder, koble fra strømmen og start roboten på nytt.

Uansett hvilket problem som oppstår, anbefales det alltid at du først prøver å starte roboten på nytt og se om det løser problemet. Slå av roboten, vent i 10 sekunder og slå den deretter på igjen

For ytterligere hjelp og feilsøking, kontakt Schous serviceavdeling.



Servicecenter

E-mail: service@schou.com



Servicecenter

E-mail: service@se.schou.com

OM GARANTIEN

Garantien blir ugyldig:

Hvis robotgressklipperen har blitt brukt feil, ikke har blitt vedlikeholdt på riktig måte, har blitt modifisert, ombygd eller på annen måte endret, har blitt reparert av andre enn et autorisert servicecenter eller har vært utsatt for tordenvær.

Hvis det er brukt uoriginale reservedeler (ikke SCHOU) og tilbehør til robotgressklipperen.

Hvis robotgressklipperen har blitt brukt kommersielt, inkludert til utleie.

Garantien dekker ikke:

Normal slitasje eller skader forårsaket av fremmedlegemer eller ulykker.

Slitasje på deler (f.eks. kniver, kappeskive, begrensingskabel, plugg, kontakt osv.), selv om robotgressklipperen har blitt brukt i henhold til bruksanvisningen.

Feil eller uautorisert vedlikehold og håndtering.

Skader og feil på grunn av overbelastning.

Begrenset garanti:

Batteriet dekkes av en tolv måneders garanti.

Dette gjelder kun det originale batteriet som følger med robotgressklipperen, eller et originalt batteri med samme modellnummer som det originale batteriet. Robotgressklipperens reservebatteri dekkes også av tolv måneders garanti.

MILJØINFORMASJON



Elektrisk og elektronisk utstyr (EEE) inneholder materialer som kan være skadelige for mennesker og miljøet hvis avfallet fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) ikke håndteres på korrekt måte. Produkter (inkludert batterier) som er merket med en overkrysset søppelkasse, er elektrisk og elektronisk utstyr. Symbolet med den overkryssede søppelkassen viser at enheten ikke må kastes sammen med husholdningsavfallet, men må håndteres separat.

NO



SCHOU AFTER SALES

Merk: Ved henvendelser om produktet, skal modellnummeret alltid oppgis. Modellnummeret står på fremsiden av denne bruksanvisningen og på produktets typeskilt.

www.schou.com
















Produsert i Kina

Produsent:

Schou Company A/S
Andreas Schous Vej 63
DK-6000 Kolding
www.schou.com

Alle rettigheter forbeholdes. Innholdet i denne bruksanvisningen må ikke gjengis, verken helt eller delvis, på noen måte ved hjelp av elektroniske eller mekaniske hjelpemidler, inkludert fotokopiering eller opptak, oversettes eller lagres i et informasjonslagrings og informasjonshentingsystem uten skriftlig tillatelse fra Schou Company A/S.

VARNINGSSYMBOLER PÅ ROBOTGRÄSKLIPPAREN

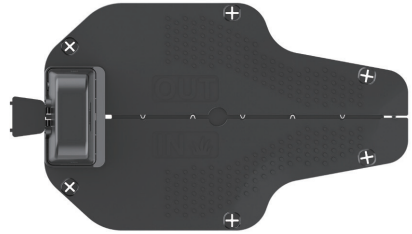
	<p>Läs bruksanvisningen före användning</p>		<p>Utsätt aldrig batteriet för eld eller andra värmekällor (max 40 °C)</p>
	<p>Håll säkert avstånd till robotgräsklipparen när den är i drift.</p> <p>Håll händer och fötter borta från de roterande knivarna. Placera aldrig händer eller fötter nära eller under maskinen när robotgräsklipparen är i drift.</p>	 Li-ion	<p>Återvinningsetikett. Materialet i batteriet kan återvinnas.</p>
	<p>Se till att maskinen är AVSTÄNGD och att strömbrytaren är i läget AV innan du påbörjar underhåll eller inspektion av maskinen.</p>	 Li-ion	<p>Batteriet i robotgräsklipparen är ett litiumjonbatteri.</p> <p>Batteriet får inte slängas i vanligt hushållsavfall. Batteriet måste kasseras på en återvinningscentral.</p>
	<p>Sitt aldrig på maskinen.</p>		<p>Garanterad bullernivå.</p>
	<p>CE-märkning</p>		<p>SMPS (pulserande strömförsörjning)</p>
	<p>Robotgräsklipparen eller laddningsstationen får inte slängas tillsammans med vanligt hushållsavfall eftersom produkterna innehåller elektroniska komponenter.</p> <p>Produkten ska lämnas till en återvinningscentral eller annan anläggning som kan hantera återvinning av elektronik.</p>		<p>Dubbelisolerad.</p>
	<p>Begränsningskabeln (lågspänning) får inte förlängas eller delas.</p> <p>Var försiktig när du trimmar, kantskär eller tar bort maskrosor nära begränsningskabeln för att undvika att skada den.</p>		<p>SMPS (pulserande strömförsörjning) med en kortslutningssäker säkerhetsisolerad strömförsörjning.</p>
	<p>Batteriet får aldrig komma i direkt kontakt med vatten.</p>		

FÖRPACKNINGENS INNEHÅLL

SE



Robotgräsklippare



Laddningsstation



6 x plastskruvar
för laddningssta-
tionen



Begränsningskabel 100 m



130 x plastmärlor

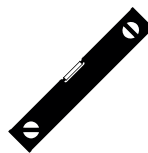


Strömadapter



Snabbguide

Du kommer också att behöva



ROBOTGRÄSKLIPPARE

INTRODUKTION

För att få ut det mesta av din nya produkt, läs hela manualen innan användning. Hela manualen finns tillgänglig via QR-koden på framsidan av denna Snabbguide.

TEKNISK INFORMATION

Motorspecifikationer

Motormodell: 20 V borstlös
Batterityp: 20 V, 2,0 Ah litiumjonbatteri

Drivsystem

Kapacitet: Upp till 300 m²
Laddningstid: 180 min

Instrument

Arbetsbredd: 16 cm
Knivsystem: 3 x knivar
Arbetshöjd min.–max.: 20–50 mm
Lutning: Max. 15°/25 %

Tillbehör

Begränsningskabel: 100 m
Märlor: 130 st.
Knivar: 3 st. (redan monterade)
Laddningsstation: 1 st. (0,6 A)

SÄKERHETSFUNKTIONER

1. Stölskyddsanordning/avaktiveringsmekanism

Mekanismen för stölskydd/avaktivering hindrar andra från att använda eller manövrera gräsklipparen om de inte har en giltig kod (PIN). Du kommer att bli ombedd att ange en fyrsiffrig kod (PIN) som du väljer att använda som säkerhetskod.

2. Lyftsensor

Om gräsklipparen lyfts mer än 10 mm från marken när kniven används slutar kniven omedelbart att rotera.

3. Lutningssensor

Om gräsklipparen lutar uppåt från någon sida mot ett vertikalt läge stannar kniven omedelbart.

4. Hindersensor

Gräsklipparen känner av hinder som ligger i vägen för den under drift. Om gräsklipparen identifierar ett hinder slutar den att köra i den riktningen och backar bort från hindret.

5. Regnsensor

Gräsklipparen har en regnsensor som kan stoppa gräsklipparen vid regnväder.

6. Nödstoppsknapp

Om du trycker på knappen STOP (stopp) stannar gräsklipparen och kniven omedelbart.

7. Slutet batteri

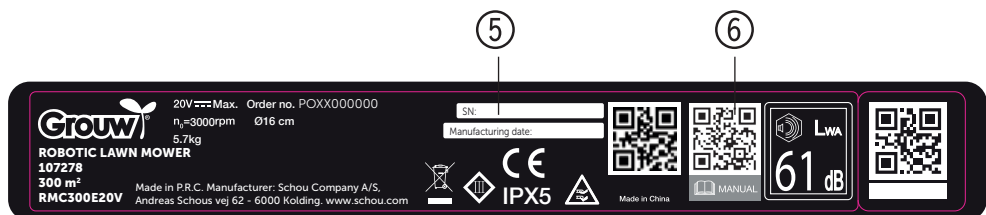
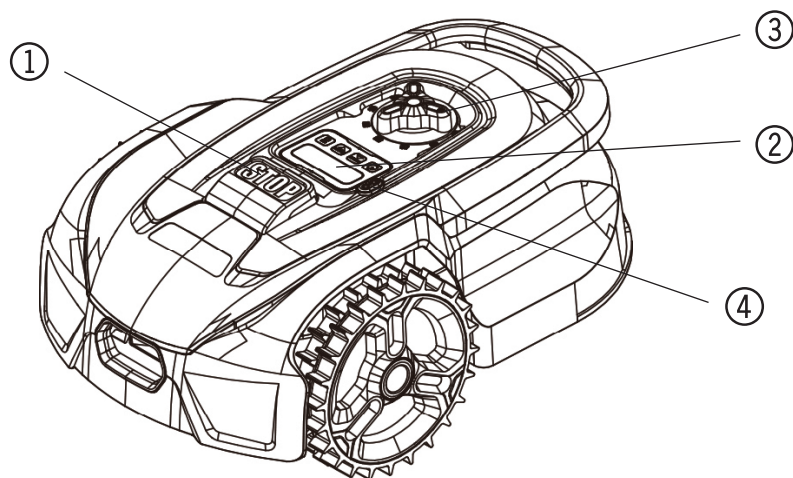
Batteriet som driver gräsklipparen är helt förseglat och kommer inte att läcka ut några vätskor oavsett var det placeras.

8. Basstation/krets brytare och begränsningskabel

Gräsklipparen kan inte starta om en begränsningskabel inte är installerad och aktiverad via basstationen. Gräsklipparen kommer inte att starta om begränsningskabeln inte är korrekt ansluten eller om den är skadad.

PRODUKTÖVERSIKT

- 1. Stoppknapp
- 2. Display
- 3. Klippinställning
- 4. Regnsensor
- 5. Serienr
- 6. QR-kod för nedladdning av bruksanvisningen



FELKODER

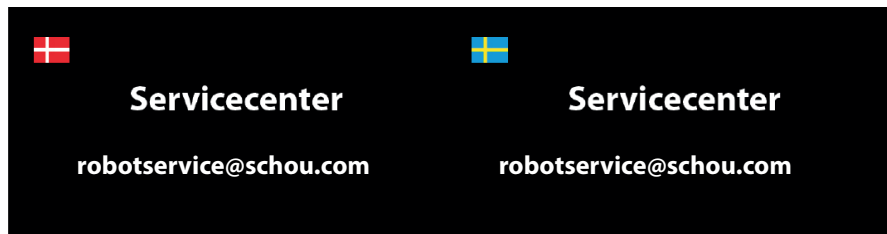
Display	Fel	Åtgärd
E1	Utanför arbetsområdet	<p>1. Kontrollera att gräsklipparen befinner sig inom arbetsområdet.</p> <p>Om så är fallet:</p> <p>2. Kontrollera att laddningsbasen är korrekt ansluten till laddaren och att laddaren är ansluten till en lämplig strömkälla. Om de är korrekt anslutna har gränskablarna anslutits felaktigt och måste vändas.</p>
E2	Hjulmotor blockerad	<p>1. Stäng av gräsklipparen och flytta den till ett område som är fritt från hinder. Sätt på gräsklipparen. Tryck på START, därefter OK.</p> <p>2. Om felmeddelandet fortfarande visas ska du stänga av strömmen, vända gräsklipparen upp och ned och kontrollera om det finns något som gör att hjulen inte kan rotera.</p> <p>Ta bort eventuella hinder, vänd gräsklipparen på rätt håll och slå på strömförsörjningen. Tryck på START, därefter OK.</p>
E3	Knivskiva blockerad	<p>1. Stäng av gräsklipparen.</p> <p>2. Vänd gräsklipparen upp och ned och kontrollera om det finns något som gör att knivskivan inte kan rotera.</p> <p>3. Ta bort eventuella hinder.</p> <p>4. Vänd gräsklipparen på rätt håll och placera den på en plats med kort gräs eller justera klipphöjden.</p> <p>5. Sätt på gräsklipparen. Tryck på START, därefter OK.</p>
E5	Gräsklipparen har lyfts upp	<p>1. Stäng av motorn.</p> <p>2. Placera gräsklipparen på en del av gräsmattan som är fri från hinder.</p> <p>3. Sätt på gräsklipparen. Tryck på START, därefter OK.</p> <p>4. Om felmeddelandet fortfarande visas, stäng av strömmen och vänd klipparen upp och ned. Kontrollera om det finns något som gör att den främre hjulaxeln inte kan rotera.</p> <p>5. Ta bort eventuella hinder, vänd gräsklipparen på rätt håll och sätt på strömförsörjningen. Tryck på START, därefter OK.</p>
E6	Överrullnings-sensor har utlösts	<p>1. Vänd gräsklipparen på rätt håll. Tryck på START, därefter OK.</p>
E7	Lutningssensorer har utlösts	<p>1. Stäng av motorn.</p> <p>2. Placera gräsklipparen på en plan yta på gräsmattan.</p> <p>3. Sätt på gräsklipparen. Tryck på START, därefter OK.</p>

Display	Fel	Åtgärd
E8	Dockning misslyckades	<p>1. Kontrollera begränsningskabeln på vardera sidan av laddningsbasen. Den ska löpa rakt i 1 m utan höm eller hinder för att säkerställa korrekt dockning.</p> <p>2. Laddningsstationen måste placeras på ett relativt plant underlag. Den får inte placeras på en lutande yta eller på en plats där bottenplattan kan böjas.</p> <p>3. Docka klipparen manuellt i laddningsbasen för laddning. När gräsklipparen är fulladdad trycker du på START och sedan på OK.</p>
E11	Ingen gränssignal	<p>1. Kontrollera laddningsstationens LED-lampa om gräsklipparen befinner sig inom arbetsområdet. Om den lyser med rött sken betyder det att begränsningskabeln inte är korrekt ansluten till klämmorna på laddningsbasen. Om den är korrekt ansluten till klämmorna och LED-lampan ändå lyser med rött sken ska du kontrollera om begränsningskabeln är sönder.</p>
E14	Klippområdet är utanför gränsen	<p>1. Stäng av motorn.</p> <p>2. Placera om begränsningskablarna för att minska klippområdet till det angivna området för denna modell.</p> <p>3. Sätt på gräsklipparen. Tryck på START, därefter OK.</p>
BP	Temperaturskydd för batteripaket	<p>1. Kontrollera batteritemperaturen. Om temperaturen är för hög, vänta tills temperaturen har gått ned. Om temperaturen är för låg, vänta tills temperaturen är över 5 °C, tryck på START och sedan på OK .</p> <p>2. Om felmeddelandet fortfarande visas, byt ut batteriet. Starta om gräsklipparen. Tryck på START, därefter OK.</p> <p>3. Om felet inträffar upprepade gånger, kontakta en serviceverkstad för att få hjälp.</p>
EE	Fel okänt	<p>1. Starta om gräsklipparen. Tryck på START, därefter OK. Om felmeddelandet fortfarande visas, kontakta en serviceverkstad för att få hjälp.</p>
LOCK	Upprepad inmatning av fel lösenord	<p>1. Starta gräsklipparen och låt den gå i 10 minuter.</p> <p>2. Lösenordet kan anges igen efter 10 minuter.</p> <p>3. Kontakta eftermarknadsservice om du har glömt lösenordet.</p>

Om robotgräsklipparen har slut på ström och inte går att starta ska du manuellt lyfta tillbaka den till laddningsstationen och ladda den innan du försöker felsöka. För andra felkoder, bryt strömmen och starta om robotgräsklipparen.

Oavsett vilket problem som uppstår rekommenderas det alltid att du först försöker starta om robotgräsklipparen och se om det löser problemet. Stäng av robotgräsklipparen, vänta 10 sekunder och slå sedan på den igen

För ytterligare hjälp och felsökning, kontakta Schous serviceavdelning.



OM GARANTIN

Garantin upphör att gälla:

Om robotgräsklipparen har använts felaktigt, om den inte har underhållits på rätt sätt, om den har modifierats, byggts om eller på annat sätt förändrats, om den har reparerats av någon annan än ett auktoriserat servicecenter eller om den har utsatts för åskväder.

Om andra reservdelar än SCHOU-originalreservdelar och -tillbehör har använts till robotgräsklipparen.

Om robotgräsklipparen har använts kommersiellt, inklusive för uthyrning.

Garantin omfattar inte:

Normalt slitage eller skador till följd av främmande föremål eller olyckor.

Slitage på delar (t.ex. knivar, knivskiva, begränsningskabel, pinnar, kontaktton osv.), även om robotgräsklipparen har använts i enlighet med anvisningarna.

Felaktigt eller icke-auktoriserat underhåll obehörigt underhåll och hantering.

Skador och fel till följd av överbelastning.


Begränsad garanti:

Batteriet omfattas av en garanti på 12 månader.

Denna garanti gäller endast för originalbatteriet som levererades med robotgräsklipparen eller för ett originalbatteri med samma modellnummer som originalbatteriet. Robotgräsklipparens reservbatteri omfattas också av den garantin på 12 månader.

MILJÖINFORMATION



Elektriska och elektroniska produkter (EEE) innehåller material, komponenter och ämnen som  kan vara farliga och skadliga för människors hälsa och för miljön när avfallet av elektriska och elektroniska produkter (WEEE) inte bortskaffas korrekt. Produkter som är märkta med den överkorsade soptunnan nedan är elektrisk och elektronisk utrustning. Den överkorsade soptunnan symboliserar att enheten inte får slängas i hushållsoporna när den är uttjänt, utan ska avfallshanteras separat.



SCHOU AFTER SALES

OBS! Produktens modellnummer ska alltid uppges vid kontakt med återförsäljaren. Modellnumret finns på framsidan i denna bruksanvisning och på produktens märkplåt.

www.schou.com
















Tillverkad i Folkrepubliken Kina (PRC)

Tillverkare:

Schou Company A/S
Andreas Schous Vej 63
DK-6000 Kolding
www.schou.com

Alla rättigheter förbehålles. Innehållet i denna bruksanvisning får inte på några villkor, varken i sin helhet eller delvis, återges med hjälp av elektroniska eller mekaniska hjälpmedel, t.ex. genom fotokopiering eller fotografering, ej heller översättas eller sparas i ett informationslagrings- och informationshämtningssystem, utan skriftligt medgivande från Schou Company A/S.

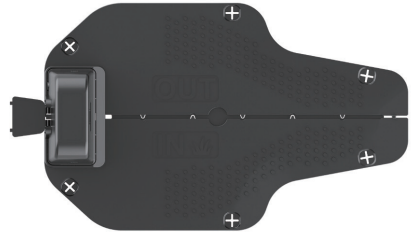
ROBOTIN VAROITUSSYMBOLIT

	<p>Lue käyttöohjeet ennen käyttöä</p>		<p>Älä koskaan altista akkua tulelle tai muille lämmönlähteille (max 40°C)</p>
	<p>Pysy etäällä käytössä olevasta robottiruohonleikkurista.</p> <p>Pidä kädet ja jalat poissa pyörivistä teristä. Älä koskaan laita käsiä tai jalkoja koneen lähelle tai alle, kun robottiruohonleikkuri on käynnissä.</p>	 Li-ion	<p>Kierrätysmerkintä. Akun materiaalit voidaan kierrättää.</p>
	<p>Varmista, että kone on POIS PÄÄLTÄ ja että virtakytkin on OFF-asennossa, ennen kuin aloitat koneen huollon tai tarkastuksen.</p>	 Li-ion	<p>Robottiruohonleikkurin akku on litiumioniakku.</p> <p>Akkua ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Akku on hävitettävä viemällä se kierrätyskeskukseen.</p>
	<p>Älä koskaan istu koneen päälle.</p>		<p>Taattu melutaso.</p>
	<p>CE-hyväksyntämerkki</p>		<p>Hakkuriteholähde</p>
	<p>Robottiruohonleikkuria tai latausasemaa ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, koska nämä tuotteet sisältävät elektroniikka komponentteja.</p> <p>Tuote on toimitettava kierrätyskeskukseen tai muuhun laitokseen, joka pystyy suorittamaan elektroniikan kierrätystä.</p>		<p>Kaksinkertainen eristys.</p>
	<p>Rajakaapelia (pienjännitteinen) ei saa pidentää tai halkaista.</p> <p>Ole varovainen trimmatessasi ruohoa, leikatessasi reunoja tai kitkiessäsi voikukkia rajakaapelin läheltä, jotta se ei vahingoitu.</p>		<p>Virtalähde oikosulkusuojatulla eristävällä virtalähteellä.</p>
	<p>Akkua ei saa koskaan joutua suoraan kosketukseen veden kanssa.</p>		

TUOTEPAKKAUKSEN SISÄLTÖ:



Robottiruohonleikkuri



Latausasema

FI



6 muoviruuvia latausasemaa varten



Rajakaapeli 100 m



130 muovista kiinnitystappia

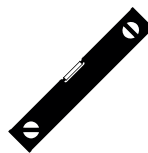


Virtasovitin



Pikaopas

Tarvitset myös



ROBOTTIRUOHONLEIKKURI

JOHDANTO

Saadaksesi parhaan hyödyn uudesta tuotteestasi, lue koko käyttöohje ennen käyttöä. Koko käyttöohje on saatavilla tämän Pikaopas-etukannessa olevan QR-koodin kautta.

TEKNISET TIEDOT

Moottorin tekniset tiedot

Moottorin malli: 20 V, Harjaton
Moottorin tyyppi: 20 V, 2,0 Ah, litiumioni

Käyttöjärjestelmä

Kapasiteetti: Enintään 300 m²
Latausaika: 180 min

Laitteen

toimintaleveys: 16 cm
Teräjärjestelmä: 3 terää
Työskentelykorkeus väh.-enint.: 20–50 mm
Kaltevuus: Max 15°/25%

Lisävarusteet

Rajakaapeli: 100 m
Kiinnitystapit: 130 kpl
Terät: 3 kpl (jo asennettuna)
Latausasema: 1 kpl (0,6 A)

TURVAOMINAISUUDET

1. Varkaudenestomekanismi / käytön estävä mekanismi

Varkaudenestomekanismi / käytön estävä mekanismi estää muita käyttämästä ruohonleikkuria, ellei heillä ole voimassa olevaa koodia. Sinua pyydetään syöttämään valitsemasi nelinumeroinen koodi turvakoodiksi.

2. Nostotunnistin

Jos ruohonleikkuri nostetaan yli 10 mm:n korkeudelle maasta terän ollessa käytössä, terä pysähtyy välittömästi.

3. Kallistustunnistin

Jos ruohonleikkuria kallistetaan ylöspäin miltä tahansa sivulta kohti pysty-

asentoa, terä pysähtyy välittömästi.

4. Estetunnistin

Ruohonleikkuri havaitsee käytön aikana sen tiellä olevat esteet. Jos ruohonleikkuri törmää esteeseen, se lakkaa ajamasta kyseiseen suuntaan ja peruuttaa pois päin esteestä.

5. Sadeanturi

Ruohonleikkurissa on sadetunnistin, joka voi pysäyttää ruohonleikkurin sateisella säällä.

6. Häätäpysäytyspainike

Jos painat STOP-painiketta, ruohonleikkuri ja terä pysähtyvät välittömästi.

7. Suljettu akku

Ruohonleikkuriin virtaa syöttävä akku on täysin suljettu, eikä siitä pääse vuotamaan nesteitä sen sijoituspaikasta huolimatta.

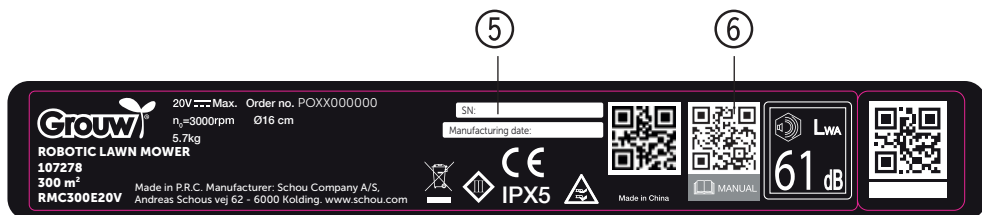
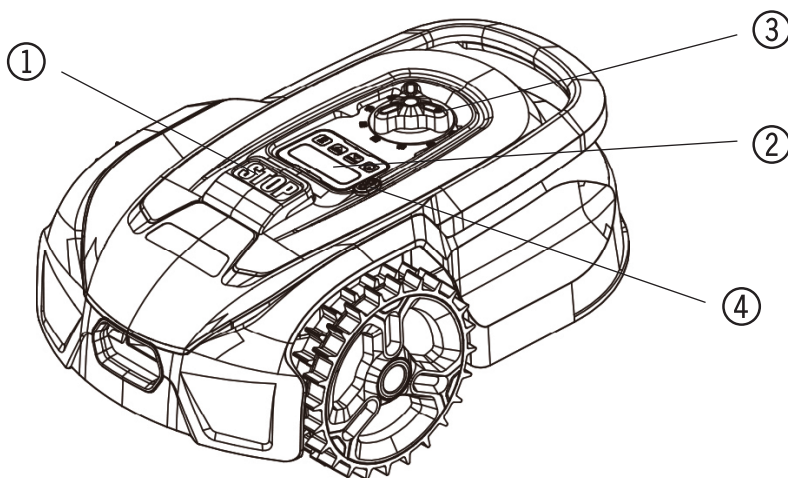
8. Tukiasema/virtakatkaisija ja rajakaapeli

Ruohonleikkuri ei toimi, jos rajakaapeli ei ole asennettu ja aktivoitu tukiaseman kautta. Ruohonleikkuri ei toimi, jos rajakaapelia ei ole kytketty oikein tai se on vaurioitunut.

TUOTTEEN YLEISKATSAUS

1. Stop-painike
2. Näyttö
3. Leikkausasetus
4. Sadeanturi
5. Sarjanro
6. QR-koodi käyttöohjeen lataamiseen

FI



VIRHEKOODIT

Näyttö	Virhe	Ratkaisu
E1	Ruohonleikkuri työskentelyalueen ulkopuolella	<ol style="list-style-type: none">1. Tarkista, onko ruohonleikkuri työskentelyalueella. Jos se on:2. Tarkista, onko alusta kytketty oikein laturiin ja onko laturi kytketty sopivaan virtalähteeseen. Jos ne on kytketty oikein, rajakaapelit on kiinnitetty väärin ja ne on käännettävä toisinpäin.
E2	Pyörän moottori on lukkiutunut	<ol style="list-style-type: none">1. Kytke ruohonleikkuri pois päältä ja siirrä se esteettömälle alueelle. Kytke ruohonleikkuri päälle. Paina START ja sen jälkeen OK.2. Jos virheilmoitus näkyy edelleen, katkaise virta; käännä ruohonleikkuri ylösalaisin ja tarkista, estääkö jokin pyörien pyörimisen. Poista mahdolliset esteet, käännä ruohonleikkuri pystyasentoon ja kytke virta päälle. Paina START ja sen jälkeen OK.
E3	Terälevy on tukossa	<ol style="list-style-type: none">1. Sammuta ruohonleikkuri.2. Käännä ruohonleikkuri ylösalaisin ja tarkista, estääkö jokin terälevyn pyörimisen.3. Irrota mahdolliset esteet.4. Käännä ruohonleikkuri pystyasentoon ja vie se alueelle, jossa on lyhyttä ruohoa, tai säädä leikkuukorkeutta.5. Kytke ruohonleikkuri päälle. Paina START ja sen jälkeen OK.
E5	Ruohonleikkuri nostettu ylös	<ol style="list-style-type: none">1. Kytke ruohonleikkuri pois päältä.2. Vie ruohonleikkuri nurmikον esteettömälle alueelle.3. Kytke ruohonleikkuri päälle. Paina START ja sen jälkeen OK.4. Jos virheilmoitus näkyy edelleen; sammuta virta; käännä ruohonleikkuri ylösalaisin. Tarkista, estääkö jokin etupyörän akselin liukumisen.5. Poista mahdolliset esteet, käännä ruohonleikkuri pystyasentoon ja kytke virta päälle. Paina START ja sen jälkeen OK.
E6	Kaatumisanturi on aktivoitunut	<ol style="list-style-type: none">1. Käännä ruohonleikkuri pystyasentoon. Paina START ja sen jälkeen OK.

Näyttö	Virhe	Ratkaisu
E7	Kallistusanturit ovat aktivoituneet	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kytke ruohonleikkuri pois päältä. 2. Vie ruohonleikkuri tasaiselle maalle nurmikollasi. 3. Kytke ruohonleikkuri päälle. Paina START ja sen jälkeen OK.
E8	Lataus epäonnistui	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tarkista rajakaapeli alustan molemmilta puolilta. Sen tulee olla suora 1 metrin matkalta ilman kulmia tai esteitä, jotta telakointi onnistuu. 2. Latausasema on sijoitettava suhteellisen tasaiselle maalle. Sitä ei saa sijoittaa kaltevalle pinnalle tai mihinkään paikkaan, jossa alusta voi taipua. 3. Telakoi ruohonleikkuri manuaalisesti latausalustaan. Kun ruohonleikkuri on ladattu täyteen, paina START ja sitten OK.
E11	Ei rajasignaalia	<ol style="list-style-type: none"> 1. Jos ruohonleikkuri on työalueen sisällä, tarkista latausaseman LED-valo. Jos se näyttää punaista, se tarkoittaa, että rajakaapeli ei ole kunnolla kytketty latausalustaan. Jos se on kytketty oikein puristimiin ja LED-valo palaa edelleen punaisena, tarkista, onko rajakaapelissa katkos.
E14	Leikkausalue on sallitun alueen ulkopuolella	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kytke ruohonleikkuri pois päältä. 2. Järjestä rajakaapelit uudelleen, jotta leikkausalue pienenee tälle mallille ilmoitetulle alueelle. 3. Kytke ruohonleikkuri päälle. Paina START ja sen jälkeen OK.
BP	Akkupaketin lämpötilasuojaus	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tarkista akun lämpötila. Jos lämpötila on liian korkea, odota, kunnes lämpötila on jäähtynyt. Jos lämpötila on liian alhainen, odota, kunnes lämpötila on yli 5°C. Paina KÄYNNISTÄ ja sitten OK. 2. Jos virheilmoitus näkyy edelleen, vaihda akku. Käynnistä ruohonleikkuri uudelleen. Paina START ja sen jälkeen OK. 3. Jos virhe toistuu, ota yhteyttä huoltoon apua varten.
EE	Virhe tuntematon	<ol style="list-style-type: none"> 1. Käynnistä ruohonleikkuri uudelleen. Paina START ja sen jälkeen OK. Jos virheilmoitus tulee edelleen näkyviin, ota yhteyttä huoltopalveluun.
LUKITUS	Toistuvasti syötetään väärä salasana	<ol style="list-style-type: none"> 1. Käynnistä ruohonleikkuri ja anna sen olla käynnissä vähintään 10 minuuttia. 2. Salasana voidaan syöttää uudelleen 10 minuutin kuluttua. 3. Ota yhteyttä asiakaspalveluihin, jos olet unohtanut salasanasasi.

Jos robotista on loppunut virta eikä sitä voi käynnistää, nosta se manuaalisesti takaisin latausasemaan ja lataa se ennen vianmäärityksen aloittamista. Jos näkyviin tulee jokin muu virhekoodi, katkaise virta ja käynnistä robotti uudelleen.

Olipa ongelma mikä tahansa, on aina suositeltavaa, että yrität ensin käynnistää robotin uudelleen ja katsoa, korjaantuuko ongelma näin. Sammuta robotti, odota 10 sekuntia ja kytke se sitten uudelleen päälle

Jos tarvitset lisäapua ja vianmääritystä, ota yhteyttä Schoun asiakaspalveluosastoon.



Servicecenter

E-mail: service@schou.com



Servicecenter

E-mail: service@se.schou.com

TIETOJA TAKUUSTA

Takuu raukeaa seuraavissa tapauksissa:

Jos robottiruohonleikkuria on käytetty väärin, sitä ei ole huollettu oikein, sitä on muokattu, uusittu tai muutoin muutettu, sen on korjannut joku muu kuin valtuutettu huoltokeskus tai se on altistunut ukkoselle.

Jos robottiruohonleikkurissa on käytetty muita kuin alkuperäisiä SCHOU-varaosia ja -lisävarusteita.

Jos robottiruohonleikkuria on käytetty kaupallisesti, mukaan lukien vuokraus.

Takuu ei kata seuraavia tapauksia:

Normaali kuluminen tai vieraskappaleiden tai onnettomuuksien aiheuttamat vauriot.

Osien (esim. terät, leikkuulevy, rajakaapeli, tapit, liitin jne.) kuluminen, vaikka robottiruohonleikkuria olisi käytetty ohjeiden mukaisesti.

Virheellinen tai luvaton huolto ja käsittely.

Ylikuormituksesta johtuvat vauriot ja virheet.

Rajoitettu takuu:

Akulla on 12 kuukauden takuu.

Tämä koskee vain robottiruohonleikkurin mukana toimitettua alkuperäistä akkua tai alkuperäistä akkua, jonka mallinumero on sama kuin alkuperäisen akun.

Robottiruohonleikkurin vara-akku kuuluu myös 12 kuukauden takuun piiriin.

TIEDOT VAARALLISUUDESTA



YMPÄRISTÖLLE

Sähkö- ja elektroniikkalaitteissa (EEE) on materiaaleja, jotka voivat olla vaarallisia ja haitallisia terveydelle ja ympäristölle, jos sähkö- ja elektroniikkaromua (WEEE) ei hävitetä asianmukaisesti. Tuotteet (ja niiden sisältämät paristot ja akut), joissa on rastilla yli vedetyn jäteastian symboli, ovat sähkö- ja elektroniikkalaitteita. Rastilla yli vedetty jäteastian symboli kertoo, että käytöstä poistettua laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan se tulee hävittää erillään.

FI


















SCHOU AFTER SALES

Huomaa: Tuotteen mallinumero on aina mainittava mahdollisessa yhteydenotossa. Mallinumeron voi tarkistaa tämän käyttöohjeen etusivulta ja tuotteen tyyppikilvestä.

www.schou.com

Valmistettu Kiinassa	Kaikki oikeudet pidätetään. Tämän käyttöohjeen sisältöä ei saa jäljentää kokonaan eikä osittain millään tavalla sähköisesti tai mekaanisesti, esimerkiksi valokopioimalla tai -kuvaamalla, kääntää tai tallentaa tiedontallennus- ja hakujärjestelmään
Valmistaja:	
Schou Company A/S Andreas Schous Vej 63 DK-6000 Kolding www.schou.com	ilman Schou Company A/S:n kirjallista lupaa.

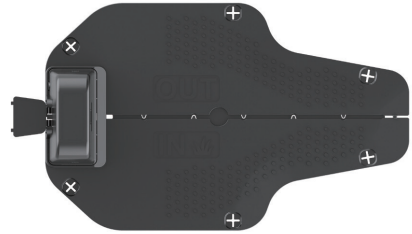
WARNING SYMBOLS ON THE ROBOT

	<p>Read the user instructions before use</p>		<p>Never expose the battery to fire or other heat sources (max 40°C)</p>
	<p>Keep your distance from the robot lawnmower when it is in action.</p> <p>Keep your hands and feet away from the rotating blades. Never put hands or feet close to or under the machine when the robot lawnmower is in action.</p>	 Li-ion	<p>Recycling label. The materials in the battery can be recycled.</p>
	<p>Make sure the machine is TURNED OFF and the power switch is in the OFF position before starting any maintenance or inspection of the machine.</p>	 Li-ion	<p>The battery in the robot lawnmower is Li-ion.</p> <p>The battery must not be disposed of in normal household waste. The battery must be disposed of via recycling stations.</p>
	<p>Never sit on the machine.</p>		<p>Guaranteed noise level.</p>
	<p>CE approval mark</p>		<p>SMPS (Switch mode power supply)</p>
	<p>The robotic lawnmower or charging station must not be disposed of with normal household waste, as the products contain electronic components.</p> <p>The product should be delivered to a recycling centre or other facility that can handle the recycling of electronics.</p>		<p>Double insulated.</p>
	<p>The boundary wire (low voltage) must not be extended or split.</p> <p>Take care when trimming, cutting edges or removing dandelions near the boundary wire to avoid damaging it.</p>		<p>SMPS (switch mode power supply) with a short-circuit proof safety isolating power supply.</p>
	<p>The battery must never come into direct contact with water.</p>		

THE BOX CONTAINS



Robot lawnmower



Charging station

GB



6 x plastic screws
for charging
station



Boundary wire 100 m



130 x plastic pegs

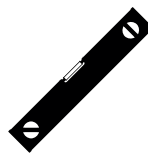


Power adapter



Quick Guide

You will also need



ROBOTIC LAWN MOWER

INTRODUCTION

To get the most out of your new product, please read the full manual before use. The full manual is available using the QR code on the front of this quick guide.

TECHNICAL DATA

Motor specifications

Motor model: 20 V Brushless
Motor type: 20V, 2.0 Ah Lithium-Ion

Drive system

Capacity: Up to 300 m²
Charging time: 180 min

Instrument

Working width: 16 cm
Blade system: 3 x blades
Working height min.-max.: 20-50 mm
Slope: Max 15°/25%

Accessories

Boundary wire: 100 m
Pegs: 130 pcs.
Blades: 3 pcs. (already mounted)
Charging station: 1 pc. (0.6 A)

SAFETY FEATURES

1. Anti-theft device/disabling device mechanism

The anti-theft/disabling device mechanism prevents others from using or operating the mower unless they have a valid code. You will be asked to enter a four-digit code of your choosing to use as a security code.

2. Lift sensor

If the mower is lifted more than 10 mm from the ground when the blade is in use, the blade stops rotating immediately.

3. Tilt sensor

If the mower is tilted upwards from any side towards a vertical position, the blade stops immediately.

4. Obstacle sensor

The mower detects obstacles that are in its way during operation. If the mower encounters an obstacle, it stops driving in that direction and reverses away from the obstacle.

5. Rain sensor

The mower has a rain sensor that can stop the mower in rainy weather.

6. Emergency stop button

If you press the STOP button, the mower and blade stop immediately.

7. Closed battery

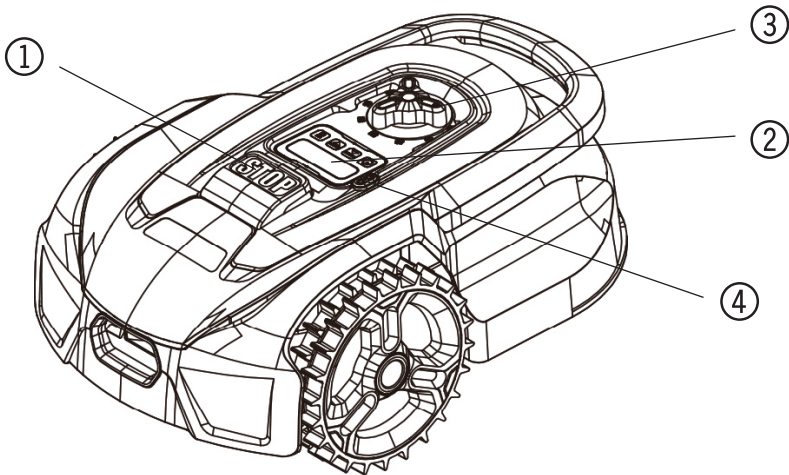
The battery that powers the mower is completely sealed and will not leak any liquids wherever it is placed.

8. Base station/circuit breaker and boundary wire

The mower cannot run if a boundary wire is not installed and activated via the base station. The mower will not run if the boundary wire is not connected correctly or is damaged.

PRODUCT OVERVIEW

1. Stop button
2. Display
3. Cut setting
4. Rain sensor
5. Serial no.
6. QR code to download the manual



<p>ROBOTIC LAWN MOWER 107278 300 m² RMC300E20V</p>	<p>20V Max. Order no. POXX000000 n_n 3000rpm 016 cm 5.7kg</p>	<p>SN: _____ Manufacturing date: _____</p>			<p>61 dB</p>	
	<p>Made in P.R.C. Manufacturer: Schou Company A/S. Andreas Schous vej 62 - 6000 Kolding. www.schou.com</p>		<p>Made in China</p>	<p>MANUAL</p>		

ERROR CODES

Display	Error	Solution
E1	Mower outside working area	<p>1. Check if the mower is inside the working area.</p> <p>If it is:</p> <p>2. Check whether the charging base is properly connected to the charger and the charger is connected to a suitable power supply. If they are properly connected, the boundary wires are clamped incorrectly and must be reversed.</p>
E2	Wheel motor blocked	<p>1. Turn the mower off and move it to an area free of obstacles. Turn mower on. Press START then OK .</p> <p>2. If the error message is still displayed, turn the power off; Turn mower upside-down and check if there is something preventing the wheels from rotating.</p> <p>Remove any obstruction, turn mower upright, turn power on. Press START then OK.</p>
E3	Blade disc blocked	<p>1. Turn the mower off.</p> <p>2. Turn mower upside down and check if there is something preventing the blade disc from rotating.</p> <p>3. Remove any obstruction.</p> <p>4. Turn mower upright and take it to an area with short grass or adjust the cutting height.</p> <p>5. Turn mower on. Press START then OK.</p>
E5	The mower is lifted up	<p>1. Turn mower off.</p> <p>2. Take mower to an area in your lawn free of obstacles</p> <p>3. Turn mower on. Press START then OK .</p> <p>4. If the error message is still displayed; turn power off; turn mower upside-down. Check if there is something preventing the front wheel-axle sliding.</p> <p>5. Remove any obstruction, turn mower upright and turn power on. Press START then OK .</p>
E6	Rollover sensor has been triggered	<p>1. Turn mower upright. Press START then OK.</p>
E7	Tilt sensors has been triggered	<p>1. Turn mower off.</p> <p>2. Take mower to a flat ground in your lawn.</p> <p>3. Turn mower on. Press START then OK .</p>

Display	Error	Solution
E8	Charging docking unsuccessful	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check the boundary wire on each side of the charging base. It should be straight for 1m without corners or obstacles to ensure proper docking. 2. The charging station must be positioned on relatively level ground. It must not be positioned on an inclined surface or anywhere that makes the base plate bend. 3. Manually dock mower in the charging base for charging. After mower is fully charged, Press START then OK.
E11	No Boundary signal	<ol style="list-style-type: none"> 1. If mower is inside the working area, check the charging station LED light. If it shows red, it means that the boundary wire is not properly connected to the clamps on the charging base. If it is properly connected to the clamps and the LED light still turns red, check if the boundary wire is interrupted.
E14	Cutting area is out of limit	<ol style="list-style-type: none"> 1. Turn mower off. 2. Rearrange the boundary wires to reduce the cut area to the declared range for this model. 3. Turn mower on. Press START then OK.
BP	Battery pack temperature protection	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check the battery temperature. If the temperature is too high, wait until the temperature has cooled down. If the temperature is too low, wait until the temperature is above 5°C, Press START then OK . 2. If the error message is still displayed, replace the battery. Restart mower. Press START then OK . 3. If the error repeatedly occurs, contact a service agent for help.
EE	Error unknown	<ol style="list-style-type: none"> 1. Restart mower. Press START then OK. If the error message is still displayed, contact a service agent for help.
LOCK	Repeatedly entering the wrong password	<ol style="list-style-type: none"> 1. Turn the lawnmower on and leave it switched on for at least 10 minutes. 2. The password can be re-entered after 10 minutes. 3. Contact customer services if you have forgotten your password.

If the robot has run out of power and cannot be started, manually lift it back into the charging station and charge it before attempting troubleshooting. For other error codes, disconnect the power and restart the robot.

Whatever problem occurs, it is always recommended that you first try restarting the robot and see if that fixes the issue. Turn off the robot, wait 10 seconds and then switch it on again

For further assistance and troubleshooting, contact Schou's service department.



Servicecenter

robotservice@schou.com



Servicecenter

robotservice@schou.com

ABOUT THE WARRANTY

The warranty will be void:

If the robotic lawnmower has been used incorrectly, has not been maintained correctly, has been modified, rebuilt or otherwise changed, has been repaired by someone other than an authorised service centre, or has been exposed to thunderstorms.

If non-original SCHOU spare parts and accessories have been used with the robotic lawnmower.

If the robotic lawnmower has been used commercially, including for hire.

The warranty does not cover:

Normal wear or damage caused by foreign bodies or accidents.

Wear and tear of parts (e.g. blades, cutting disk, boundary cable, pegs, connector, etc.), even if the robotic lawnmower has been used in accordance with the instructions.

Incorrect or unauthorised maintenance and handling.

Damage and errors due to overload.

Limited warranty:

The battery is covered by a 12-month warranty.

This only applies to the original battery supplied with the robotic lawnmower, or an original battery of the same model number as the original battery. The robotic lawnmower's back-up battery is also covered by the 12 month warranty.

Environmental information



Electric and electronic equipment (EEE) contains materials that could be dangerous and harmful to human health and the environment if the electrical and electronic waste (WEEE) is not properly disposed of. Products (and batteries if included) marked with the crossed-out waste bin are electrical and electronic equipment. The crossed-out waste bin symbolises that the device must not be disposed of at the end of its service life together with household waste but must be disposed of separately.



SCHOU AFTER SALES
















Note: Please provide the product model number in connection with all inquiries. The model number is shown on the front of this manual and on the product rating plate.

www.schou.com

Manufactured in China
 Manufacturer:
 Schou Company A/S
 Andreas Schous Vej 63
 DK-6000 Kolding
www.schou.com

All rights reserved. The content of this manual may not be reproduced, either in full or in part, in any way by electronic or mechanical means, e.g. photocopying or publication, translated or saved in an information storage and retrieval system without written permission from Schou Company A/S.

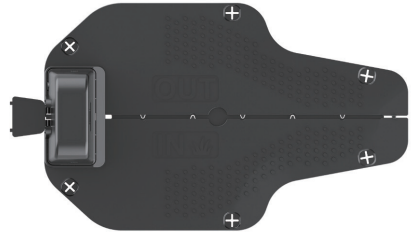
WARNSYMBOLS AUF DEM ROBOTER

	<p>Lesen Sie vor der Verwendung die Gebrauchsanleitung.</p>		<p>Setzen Sie die Batterie niemals Feuer oder anderen Wärmequellen aus (max. 40°C)</p>
	<p>Halten Sie einen Sicherheitsabstand zum Rasenmäroboter ein, wenn er in Betrieb ist.</p> <p>Halten Sie Hände und Füße von den sich drehenden Klingen fern. Halten Sie niemals Hände oder Füße in die Nähe oder unter das Gerät, solange der Rasenmäroboter in Betrieb ist.</p>		<p>Recycling-Etikett. Die Materialien der Batterie sind wiederaufbereitbar.</p>
	<p>Achten Sie darauf, dass die Maschine AUSGESCHALTET ist und der Stromschalter auf „OFF“ steht, bevor Sie die Maschine warten oder inspizieren.</p>		<p>Die Batterie des Rasenmäroboters ist eine Lithiumionenbatterie.</p> <p>Die Batterie darf nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Die Batterie muss über ein Wertstoffzentrum entsorgt werden.</p>
	<p>Setzen Sie sich niemals auf die Maschine.</p>		<p>Garantierter Geräuschpegel.</p>
	<p>CE-Kennzeichen</p>		<p>Schaltnetzteil</p>
	<p>Der Rasenmäroboter und die Ladestation dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden, da sie elektronische Bauteile enthalten.</p> <p>Geben Sie diese bei einem Wertstoffzentrum oder einer anderen Einrichtung ab, die Elektronikteile zur Wiederverwertung annimmt.</p>		<p>Doppelt isoliert.</p>
	<p>Verlängern oder teilen Sie das Begrenzungskabel (Niederspannung) nicht.</p> <p>Seien Sie vorsichtig, wenn Sie in der Nähe des Begrenzungskabels Kanten schneiden oder Löwenzahn entfernen, um das Kabel nicht zu beschädigen.</p>		<p>SMPS (Schaltnetzteil) mit kurzschlussfester Sicherheitsisolierung.</p>
	<p>Die Batterie darf nicht direkt mit Wasser in Berührung kommen.</p>		

DER KARTON ENTHÄLT



Rasenmäroboter



Ladestation

DE



6 × Kunststoffschrauben für Ladestation



Begrenzungskabel 100 m



130 × Kunststoffstifte

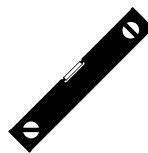


Netzadapter



Kurzanleitung

Sie benötigen außerdem.



MÄHROBOTER

EINLEITUNG

Um Ihr neues Produkt optimal zu nutzen, lesen Sie bitte vor der Verwendung das vollständige Handbuch. Das vollständige Handbuch ist über den QR-Code auf der Vorderseite dieser Kurzanleitung verfügbar.

TECHNISCHE DATEN

Motordaten

Motormodell: 20 V bürstenlos
Motortyp: 20 V, 2,0 Ah Lithiumionen-
batterie

Antriebssystem

Kapazität: Bis 300 m²
Ladezeit: 180 min

Gerät

Arbeitsbreite: 16 cm
Klingensystem: 3 × Klängen
Arbeitshöhe min./max.: 20–50 mm
Neigung: Max. 15°/25 %

Zubehör

Begrenzungskabel: 100 m
Stifte: 130 Stk.
Klingen: 3 Stk. (bereits montiert)
Ladestation: 1 Stk. (0,6 A)

SICHERHEITSMERKMALE.

1. Diebstahlsicherung / Sperrmechanismus

Die Diebstahlsicherung und der Sperrmechanismus verhindern, dass andere Personen den Mäher ohne gültigen Code benutzen oder bedienen können. Sie werden aufgefordert, einen vierstelligen Identifikationscode Ihrer Wahl einzugeben, den Sie als Sicherheitscode verwenden können.

2. Anhebesensor

Wird der Mäher mit laufender Klinge um mehr als 10 mm vom Boden angehoben, hört diese sofort auf zu rotieren.

3. Kippsensor

Wenn der Mäher von einer beliebigen

Seite in die Senkrechte gekippt wird, bleibt die Klinge sofort stehen.

4. Hindernissensor

Der Mäher erkennt Hindernisse, auf die er während des Betriebs trifft. Wenn der Mäher auf ein Hindernis stößt, stoppt er die Fahrt in diese Richtung und fährt rückwärts vom Hindernis weg.

5. Regensensor.

Der Mäher verfügt über einen Regensensor, der den Mäher bei Regenwetter stoppen kann.

6. Not-Aus-Taste

Wenn Sie die „STOP“-Taste drücken, halten Mäher und Klinge sofort an.

7. Gekapselte Batterie

Die Batterie zur Stromversorgung des Mähers ist vollständig versiegelt und lässt keine Flüssigkeiten auslaufen, egal wo sie platziert ist.

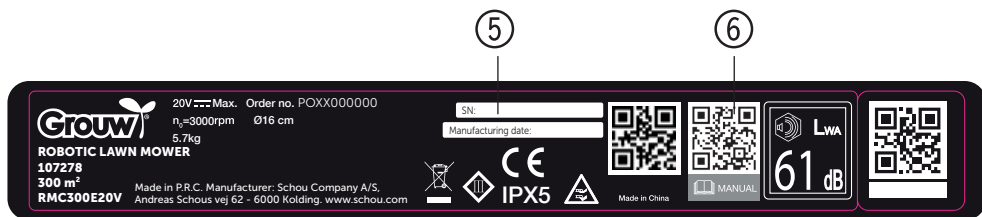
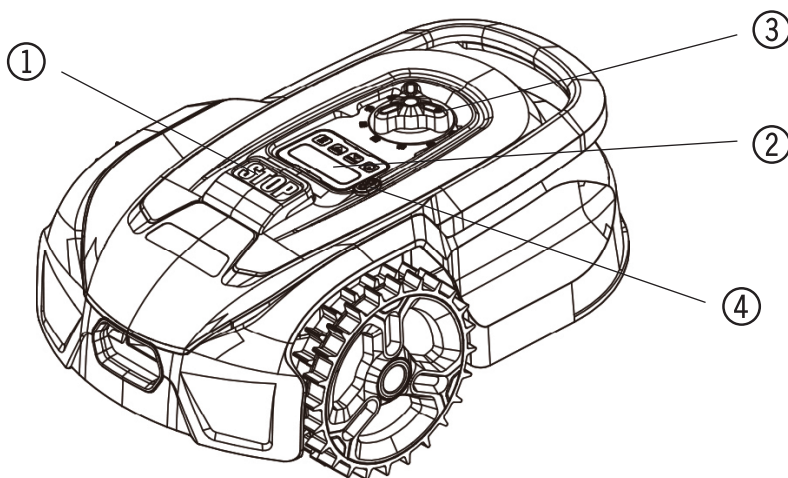
8. Basisstation / Leistungsschalter und Begrenzungskabel

Der Mäher kann nicht laufen, wenn kein Begrenzungskabel installiert und über die Basisstation aktiviert ist. Der Mäher läuft nicht, wenn das Begrenzungskabel nicht richtig angeschlossen oder beschädigt ist.

PRODUKTÜBERSICHT

1. „STOP“-Taste
2. Anzeige
3. Mäheinstellung
4. Regensensor.
5. Seriennummer
6. QR-Code zum Herunterladen der Bedienungsanleitung

DE



FEHLERCODES



Anzeige	Fehler	Abhilfe
E1	Mäher außerhalb des Arbeitsbereichs	<ol style="list-style-type: none"> 1. Prüfen Sie, ob sich der Mäher innerhalb des Arbeitsbereichs befindet. Wenn ja: 2. Überprüfen Sie, ob die Ladestation korrekt mit dem Ladegerät verbunden ist und das Ladegerät an ein geeignetes Netzgerät angeschlossen ist. Sind sie ordnungsgemäß angeschlossen, sind die Begrenzungskabel falsch geklemmt und müssen vertauscht werden.
E2	Radmotor blockiert	<ol style="list-style-type: none"> 1. Schalten Sie den Mäher aus und bringen Sie ihn in einen hindernisfreien Bereich. Schalten Sie den Mäher ein. Drücken Sie START und dann OK. 2. Wenn die Fehlermeldung weiterhin angezeigt wird, schalten Sie den Strom aus. Drehen Sie den Mäher um und prüfen Sie, ob etwas die Räder am Drehen hindert. Entfernen Sie alle Hindernisse, stellen Sie den Mäher wieder aufrecht und schalten Sie den Strom ein. Drücken Sie START und dann OK.
E3	Klingenteller blockiert	<ol style="list-style-type: none"> 1. Schalten Sie den Mäher aus. 2. Drehen Sie den Mäher um und prüfen Sie, ob etwas die Klingenscheibe am Drehen hindert. 3. Entfernen Sie alle Hindernisse. 4. Stellen Sie den Mäher wieder aufrecht und bringen Sie ihn in einen Bereich mit kurzem Gras oder passen Sie die Schnitthöhe an. 5. Schalten Sie den Mäher ein. Drücken Sie START und dann OK.
E5	Der Mäher wurde angehoben.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Schalten Sie den Mäher aus. 2. Bringen Sie den Mäher in einen hindernisfreien Bereich Ihres Rasens. 3. Schalten Sie den Mäher ein. Drücken Sie START und dann OK. 4. Wenn die Fehlermeldung weiterhin angezeigt wird, schalten Sie den Strom aus und drehen Sie den Mäher mit den Rädern nach oben. Prüfen Sie, ob etwas die Bewegung der Vorderradachse blockiert. 5. Entfernen Sie jegliche Blockade, stellen Sie den Mäher wieder aufrecht und schalten Sie den Strom ein. Drücken Sie START und dann OK.
E6	Der Umsturzsensor wurde ausgelöst.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Drehen Sie den Mäher auf die Räder. Drücken Sie START und dann OK.
E7	Der Neigungssensor wurde ausgelöst.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Schalten Sie den Mäher aus. 2. Bringen Sie den Mäher auf eine ebene Fläche in Ihrem Rasen. 3. Schalten Sie den Mäher ein. Drücken Sie START und dann OK.

Anzeige	Fehler	Abhilfe
E8	Aufladen fehlgeschlagen	<ol style="list-style-type: none"> Überprüfen Sie das Begrenzungskabel auf beiden Seiten der Ladestation. Um ein ordnungsgemäßes Andocken zu gewährleisten, sollte es einen Meter lang gerade und ohne Ecken oder Hindernisse sein. Die Ladestation muss auf einem relativ ebenen Boden platziert werden. Sie darf nicht auf einer geneigten Fläche oder an einer Stelle aufgestellt werden, an der sich der Sockel verbiegt. Zum Aufladen den Mäher manuell in die Ladestation einstecken. Nachdem der Mäher vollständig aufgeladen ist, drücken Sie auf START und dann auf OK.
E11	Kein Begrenzungssignal	<ol style="list-style-type: none"> Wenn sich der Mäher im Arbeitsbereich befindet, überprüfen Sie die LED der Ladestation. Wenn sie rot leuchtet, bedeutet dies, dass das Begrenzungskabel nicht richtig mit den Klemmen an der Ladestation verbunden ist. Wenn es richtig mit den Klemmen verbunden ist und die LED immer noch rot leuchtet, prüfen Sie, ob das Begrenzungskabel unterbrochen ist.
E14	Der Schnittbereich liegt außerhalb der Grenzen.	<ol style="list-style-type: none"> Schalten Sie den Mäher aus. Ordnen Sie die Begrenzungskabel neu an, um die Schnittfläche auf die für dieses Modell angegebene Reichweite zu reduzieren. Schalten Sie den Mäher ein. Drücken Sie START und dann OK.
BP	Temperaturschutz des Batteriepakets	<ol style="list-style-type: none"> Prüfen Sie die Batterietemperatur. Wenn die Temperaturen zu hoch sind, warten Sie, bis die Temperaturen abgekühlt sind. Wenn die Temperatur zu niedrig ist, warten Sie, bis die Temperatur über 5°C liegt. Drücken Sie START und dann OK. Wenn die Fehlermeldung weiterhin angezeigt wird, ersetzen Sie die Batterie. Starten Sie den Mäher neu. Drücken Sie START und dann OK. Wenn der Fehler wiederholt auftritt, wenden Sie sich an einen Servicemitarbeiter, um Hilfe zu erhalten.
EE	Unbekannter Fehler	<ol style="list-style-type: none"> Starten Sie den Mäher neu. Drücken Sie START und dann OK. Wenn die Fehlermeldung weiterhin angezeigt wird, bitten Sie einen Kundendienstmitarbeiter um Hilfe.
VERRIEGELUNG	Wiederholte Eingabe des falschen Passworts	<ol style="list-style-type: none"> Schalten Sie den Rasenmäher ein und lassen Sie ihn mindestens zehn Minuten eingeschaltet. Das Passwort kann nach zehn Minuten erneut eingegeben werden. Wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn Sie Ihr Passwort vergessen haben.

Wenn der Roboter keinen Strom mehr hat und nicht gestartet werden kann, tragen Sie ihn zur Ladestation zurück und laden Sie ihn auf, bevor Sie mit der Fehlerbehebung beginnen. Bei anderen Fehlercodes trennen Sie die Stromzufuhr eine Zeit lang und starten Sie den Roboter dann neu.

Versuchen Sie immer zuerst, unabhängig von der Art des Problems, ob sich das Problem durch einen Neustart des Roboters beheben lässt. Schalten Sie den Roboter aus, warten Sie zehn Sekunden und schalten Sie ihn dann wieder ein.

Zur weiteren Unterstützung und Fehlerbehebung wenden Sie sich bitte an den Schou-Kundendienst.

	
Servicecenter	Servicecenter
E-mail: service@schou.com	E-mail: service@se.schou.com

ÜBER DIE GARANTIE

Die Garantie erlischt:

Wenn der Rasenmäroboter unsachgemäß verwendet wurde, nicht korrekt gewartet wurde, modifiziert, umgebaut oder anderweitig verändert wurde, von einer anderen als einer autorisierten Kundendienststelle repariert wurde oder einem Gewitter ausgesetzt war.

Wenn andere als Original-SCHOU-Ersatzteile und -Zubehörteile am Mähroboter verwendet wurden.

Wenn der Rasenmäroboter gewerblich genutzt wurde – auch zur Vermietung.

Die Garantie umfasst nicht:

Normalen Verschleiß oder Schäden durch Fremdkörper oder Unfälle.

Teileverschleiß (etwa Klingen, Klingenteller, Begrenzungskabel, Stifte, Stecker ...), auch wenn der Mähroboter entsprechend der Anleitung verwendet wurde.

Unsachgemäße oder unbefugte Wartung und Handhabung.

Schäden und Fehler durch Überlastung.

Begrenzte Garantie:

Für die Batterie gilt eine zwölfmonatige Garantie.

Dies gilt nur für die mit dem Rasenmäroboter mitgelieferte Originalbatterie oder eine Originalbatterie mit der gleichen Modellnummer wie die Originalbatterie. Die Hilfsbatterie des Rasenmäroboter ist ebenfalls durch die zwölfmonatige Garantie abgedeckt.

ENTSORGUNG DES GERÄTES



Elektr(on)ische Geräte enthalten Materialien, die gefährlich und schädlich für die menschliche Gesundheit und die Umwelt sein können, wenn sie als Altgeräte nicht ordnungsgemäß entsorgt werden. Bei mit einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichneten Produkten (und möglicherweise enthaltenen Batterien) handelt es sich um elektr(on)ische Geräte. Die durchgestrichene Mülltonne weist darauf hin, dass das Gerät am Ende seiner Nutzungsdauer nicht im Hausmüll, sondern separat entsorgt werden muss.

DE



SCHOU AFTER SALES

Hinweis: Bei Anfragen stets die Modellnummer des Produkts angeben. Die Modellnummer finden Sie auf der Titelseite dieser Gebrauchsanweisung und auf dem Typenschild des Produkts.

www.schou.com
















Hergestellt in der
Volksrepublik China

Hersteller:

Schou Company A/S
Andreas Schous Vej 63
DK-6000 Kolding
www.schou.com

Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Gebrauchsanweisung darf ohne die schriftliche Genehmigung von Schou Company A/S weder ganz noch teilweise in irgendeiner Form unter Verwendung elektronischer oder mechanischer Hilfsmittel, wie zum Beispiel durch Fotokopieren oder Aufnahmen, wiedergegeben, übersetzt oder in einem Informationsspeicher und -abrufsystem gespeichert werden.

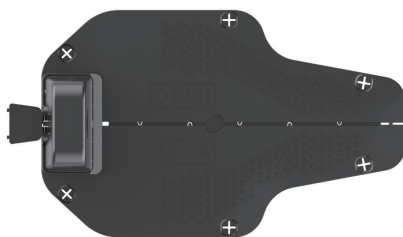
HOIATUSSÜMBOLID ROBOTIL

	<p>Lugege kasutusjuhised läbi enne kasutamist</p>		<p>Vältige aku kokkupuudet tule või teiste soojusallikatega (max 40°C)</p>
	<p>Hoidke robotmuruniidukist eemal, kui see töötab.</p> <p>Hoidke oma käed ja jalad pöörlevatest teradest eemal. Ärge kunagi asetage käsi või jalgu masina lähedale või selle alla, kui robotmuruniiduk töötab.</p>		<p>Ringlussevõtu märgis. Akus olevaid materjale saab taaskasutada.</p>
	<p>Veenduge, et masin on VÄLJA LÜLITATUD ja toitelüliti on VÄLJALÜLITATUD asendis, enne kui alustate masina hooldust või kontrollimist.</p>		<p>Robotmuruniiduki aku on liitiumiooni.</p> <p>Akut ei tohi visata tavapäraste olmejäätmete hulka. Aku tuleb visata ära ringlussevõtukeskuse kaudu.</p>
	<p>Ärge kunagi istuge masina peal.</p>		<p>Garanteeritud müratase.</p>
	<p>CE tüübikinnituse märgis</p>		<p>SMPS (lülitusrežiimiga toiteallikas)</p>
	<p>Robotmuruniidukit või laadimisjaama ei tohi visata ära koos tavaliste olmejäätmetega, kuna tooted sisaldavad elektroonilisi komponente.</p> <p>Toode tuleb toimetada ringlussevõtukeskusesse või muusse elektroonika ringlussevõtuga tegelevasse asutusse.</p>		<p>Topeltisolatsiooniga.</p>
	<p>Piirdetraati (madal pinge) ei tohi pikendada ega lõhkuda.</p> <p>Olge piirdetraati lähedal võilillede trimmimisel, servade lõikamisel või eemaldamisel ettevaatlik, et vältida selle kahjustamist.</p>		<p>SMPS (lülitusrežiimiga toiteallikas) koos lühisekindla ohutusega isoleeriva toiteallikaga.</p>
	<p>Aku ei tohi kunagi puutuda otseselt kokku veega.</p>		

KAST SISALDAB



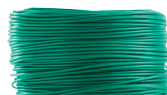
Robotmuruüiduk



Laadimisjaam



6 x plastkruvid laadimisjaama jaoks



Piirdetraat 100 m



130 x plastvaiad



Toiteadapter



Kiirjuhend

Samuti on vaja



ROBOTNIIDUK

SISSEJUHATUS

Et oma uuest tootest maksimumi saada, palun loe enne kasutamist kogu juhend läbi. Täielik juhend on saadaval selle Kiirjuhend esiküljel oleva QR-koodi kaudu.

TEHNILISED ANDMED

Mootori spetsifikatsioonid

Mootori mudel: 20 V, harjadeta
Mootori tüüp: 20 V; 2,0 Ah liitiumioon

Ajamisüsteem

Võimsus: kuni 300m²
Laadimisaeg: 180 min

Instrument

Töölaius: 16 cm
Terasüsteem: 3 x tera
Töökõrgus min-max: 20–50 mm
Kalle: Maksimaalselt 15°/25%

Tarvikud

Piirdetraat: 100 m
Vaiaid: 130 tk
Terad: 3 tk (juba paigaldatud)
Laadimisjaam: 1 tk (0,6 A)

OHUTUSFUNKTSIOONID

1. Vargusevastase seadme/seadme blokeerimismehhanism

Vargusevastase seadme/seadme blokeerimismehhanism takistab teistel isikutel niidukit kasutada või käsitada, kui neil ei ole kehtivat koodi. Teil palutakse sisestada neljakohaline kood, mida kasutate turvakoodina.

2. Tõsteandur

Kui niidukit tõstetakse tera kasutamise ajal maapinnast rohkem kui 10 mm kõrgusele, peatub tera pöörlemine kohe.

3. Kaldeandur

Kui niidukit kallutatakse mis tahes küljelt ülespoole vertikaalsesse asendisse, peatub tera kohe.

4. Takistusandur

Niiduk tuvastab töö ajal tema teele jäänud takistused. Kui niiduk satub kokku takistusega, peatab ta sõidu selles suunas ja tagurdab takistusest eemale.

5. Vihmaandur

Niidukil on vihmaandur, mis võib niiduki vihmase ilma korral peatada.

6. Hädaseiskamisnupp

Kui vajutate STOP-nuppu, peatuvad niiduk ja tera kohe.

7. Suletud aku

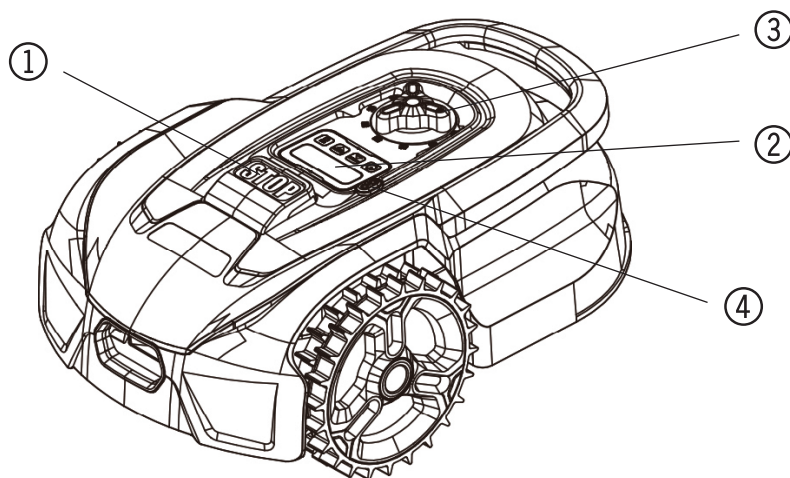
Niidukit toitev aku on täielikult suletud ja ei leki vedelikke, kuhu iganes see ka ei asetataks.

8. Baasjaam/kaitseüliti ja piirdetraat

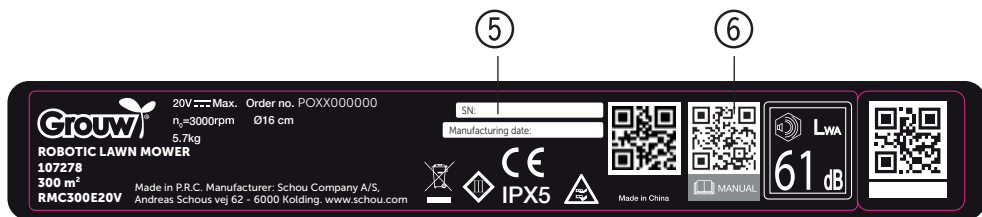
Niiduk ei saa töötada, kui piirdetraat ei ole paigaldatud ja baasjaama kaudu aktiveeritud. Niiduk ei tööta, kui piirdetraat ei ole õigesti ühendatud või on kahjustatud.

TOOTE ÜLEVAADE

1. STOP-nupp
2. Ekraan
3. Lõike seadistamine
4. Vihmaandur
5. Seerianr
6. QR-kood kasutusjuhendi allalaadimiseks



ET



VEAKOODID

Ekraan	Viga	Lahendus
E1	Niiduk väljas-pool tööpiirkonda	<p>1. Kontrollige, kas niiduk on tööpiirkonnas.</p> <p>Kui see on nii:</p> <p>2. Kontrollige, kas toitealus on laaduriga korralikult ühendatud ja kas laadur on ühendatud sobiva toiteallikaga. Kui need on õigesti ühendatud, on piirdekaablid valesti kinnitatud ja need tuleb ümber pöörata.</p>
E2	Ratta mootori blokeering	<p>1. Lülitage niiduk välja ja viige see takistusteta alale. Lülitage niiduk sisse. Vajutage START ja seejärel OK .</p> <p>2. Kui veateade kuvatakse ikka, lülitage toide välja; keerake niiduk tagurpidi ja kontrollige, kas miski takistab rataste pöörlemist.</p> <p>Eemaldage kõik takistused, pöörake niiduk püsti, lülitage seade sisse. Vajutage START ja seejärel OK.</p>
E3	Tera ketta blokeering	<p>1. Lülitage niiduk välja.</p> <p>2. Pöörake niiduk tagurpidi ja kontrollige, kas miski takistab teraketta pöörlemist.</p> <p>3. Eemaldage kõik takistused.</p> <p>4. Pöörake niiduk püsti ja viige see lühikese muruga alale või reguleerige lõikekõrgust.</p> <p>5. Lülitage niiduk sisse. Vajutage START ja seejärel OK.</p>
E5	Niiduk on tõstetud	<p>1. Lülitage niiduk välja.</p> <p>2. Viige niiduk murul takistusteta alale.</p> <p>3. Lülitage niiduk sisse. Vajutage START ja seejärel OK .</p> <p>4. Kui veateade on endiselt kuvatud; lülitage seade välja; keerake niiduk tagurpidi. Kontrollige, kas miski takistab esirataste telje libisemist.</p> <p>5. Eemaldage kõik takistused, pöörake niiduk püsti ja lülitage seade sisse. Vajutage START ja seejärel OK .</p>
E6	Ümberminekuandur on käivitunud	<p>1. Pöörake niiduk püsti. Vajutage START ja seejärel OK.</p>
E7	Kaldeandur on käivitunud	<p>1. Lülitage niiduk välja.</p> <p>2. Viige niiduk oma murul tasasele pinnasele.</p> <p>3. Lülitage niiduk sisse. Vajutage START ja seejärel OK .</p>

Ekraan	Viga	Lahendus
E8	Laadimine ja dokkimine ebaõnnestusid	<p>1. Kontrollige piirdetraadi laotust mõlemal küljel. See peaks olema 1 m ulatuses sirge, ilma nurkade või takistusteta, tagamaks korraliku dokkimise.</p> <p>2. Laadimisjaam peab olema paigutatud suhteliselt tasele pinnale. Seda ei tohi asetada kaldpinnale ega kohta, kus toitealus võib painduda.</p> <p>3. Dokkige niiduk käsitsi toitealusesse laadimiseks. Kui niiduk on täielikult laetud, vajutage START ja seejärel OK.</p>
E11	Piirdetraadi signaal puudub	<p>1. Kui niiduk on tööpiirkonnas, kontrollige laadimisjaama LED-tuld. Kui see näitab punast tuld, tähendab see, et piirdetraat pole toitealuse klambritega korralikult ühendatud. Kui see on klambritega õigesti ühendatud ja LED-tuli ikka punaseks läheb, kontrollige, kas piirdetraat on katkenud.</p>
E14	Lõikeala on lubatust väljas	<p>1. Lülitage niiduk välja.</p> <p>2. Paigaldage piirdetraat ringi, et vähendada niidetavat ala vastavaks selle mudeli deklareeritud vahemikule.</p> <p>3. Lülitage niiduk sisse. Vajutage START ja seejärel OK.</p>
BP	Akupaketi temperatuurikaitse	<p>1. Kontrollige aku temperatuuri. Kui temperatuur on liiga kõrge, oodake, kuni temperatuur jahtub. Kui temperatuur on liiga madal, oodake, kuni temperatuur on üle 5°C, vajutage START ja seejärel OK.</p> <p>2. Kui veateade kuvatakse ikka veel, vahetage aku. Käivitage niiduk. Vajutage START ja seejärel OK.</p> <p>3. Kui viga kordub korduvalt, võtke abi saamiseks ühendust teeninduskeskusega.</p>
EE	Tundmatu viga	<p>1. Käivitage niiduk. Vajutage START ja seejärel OK. Kui veateade kuvatakse endiselt, pöörduge abi saamiseks teeninduse poole.</p>
Lukk	Korduv vale parooli sisestamine	<p>1. Robotmuruniidukiga lülitage sisse ja jätke see sisse vähemalt 10 minutiks.</p> <p>2. Parooli saab uuesti sisestada 10 minuti pärast.</p> <p>3. Võtke ühendust teeninduskeskusega, kui olete oma salasõna unustanud.</p>

Kui roboti toide on otsa saanud ja seda ei saa käivitada, tõstke see käsitsi tagasi laadimisjaama ja laadige seda enne veaotsingu katsetamist. Muude veakoodide korral katkestage vool ja käivitage robot uuesti.

Mis iganes probleem ka ei tekiks, on alati soovitatav kõigepealt proovida roboti taaskäivitamist ja vaadata, kas see parandab probleemi. Lülitage robot välja, oodake 10 sekundit ja seejärel lülitage see uuesti sisse

Täiendava abi ja tõrkeotsingu saamiseks võtke ühendust Schou teenindusosakonnaga.



Servicecenter

E-mail: service@schou.com



Servicecenter

E-mail: service@se.schou.com

GARANTII KOHTA

Garantii kaotab kehtivuse

Kui robotmuruniidukit on kasutatud valesti, seda ei ole hooldatud õigesti, seda on muudetud, ümber ehitatud või muul viisil vahetatud, seda on parandanud keegi muu kui volitatud hoolduskeskus või see on puutunud kokku äikesetormiga.

Kui robotmuruniidukiga on kasutatud SCHOU originaalvaruosasid ja tarvikuid.

Kui robotniidukit on kasutatud kaubanduslikul eesmärgil, sealhulgas rentimiseks.

Garantii ei kata järgmist:

Tavaline kulumine või võõrkehade või õnnetuste põhjustatud kahjustused.

Kuluvad osad (nt terad, lõikekettad, piirdetraat, vaiad, poldid, pistik jne), isegi kui robotniidukit on kasutatud vastavalt kasutusjuhendile.

Vale või omavoliline hooldus ja käitlemine.

Ülekoormusest tingitud kahjustused ja defektid.

Piiratud garantii

Akule kehtib 12-kuuline garantii.

See kehtib ainult robotmuruniidukiga kaasas oleva originaalaku või originaalakuga sama mudelinumbriaga aku kohta. Robotniiduki varuakule kehtib samuti 12-kuuline garantii.

KESKKONNAALANE TEAVE



Elektri- ja elektroonikaseadmed (EEE) sisaldavad materjale, mis võivad olla ohtlikud ja kahjustada inimeste tervist ja keskkonda, kui elektri- ja elektroonikaromusid (WEEE) ei kõrvaldata nõuetekohaselt. Läbikriipsutatud prügikastiga tähistatud tooted (ja kaasa antud patareid) on elektri- ja elektroonikaseadmed. Läbikriipsutatud prügikast sümboliseerib seda, et seadet ei tohi kasutusaja lõppedes kõrvaldada koos majapidamisjäätmetega, vaid see tuleb eraldi utiliseerida.

ET



SCHOU AFTER SALES

Pidage meeles: märkida kõikide päringute puhul ära toote mudelinumber. Mudelinumber on toodud ära käesoleva juhendi kaanel ning toote nimisildil.

www.schou.com
















Toodetud Hiina
Rahvavabariigis

Tootja:

Schou Company A/S
Andreas Schous Vej 63
DK-6000 Kolding
www.schou.com

Kõik õigused kaitstud. Käesolevat kasutusjuhendit ei tohi ilma ettevõtte Schou Company A/S eelneva kirjaliku nõusolekuta paljundada ei osaliselt ega täielikult, elektrooniliselt või mehaaniliselt (näiteks fotokoopia või skaneering), tõlkida ega hoida andmebaasis ja otsingusüsteemis.

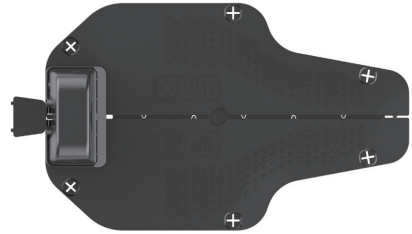
WAARSCHUWINGSSYMBOLEN OP DE ROBOT

	<p>Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing.</p>		<p>Stel de batterij nooit bloot aan vuur of andere warmtebronnen (max 40°C)</p>
	<p>Blijf op veilige afstand van de robotmaaier als deze in werking is.</p> <p>Houd uw handen en voeten uit de buurt van de draaiende messen. Nooit handen of voeten dichtbij of onder de machine houden wanneer de robotmaaier in werking is.</p>		<p>Recyclinglabel. De materialen in de accu kunnen worden gerecycled.</p>
	<p>Zorg ervoor dat de machine is UITGESCHAKELD en dat de aan-uitschakelaar in de stand "OFF" (UIT) staat voordat u met onderhoud of inspectie van de machine begint.</p>		<p>De accu in de robotmaaier is een lithiumionaccu.</p> <p>Nooit de accu bij het normale huishoudelijke afval weggooien. Breng de accu naar een recyclingstation.</p>
	<p>Nooit op de machine zitten.</p>		<p>Gegarandeerd geluidsniveau.</p>
	<p>CE-markering</p>		<p>SMPS (Switch Mode Power Supply, schakelbare voeding)</p>
	<p>De robotmaaier of het laadstation mogen niet met het normale huisvuil worden weggegooid, omdat de producten elektronische onderdelen bevatten.</p> <p>Breng het product naar een recyclingstation of een andere faciliteit die elektronica kan recyclen.</p>		<p>Dubbel geïsoleerd.</p>
	<p>Nooit de begrenzingsdraad (laagspanning) verlengen of splitsen.</p> <p>Wees voorzichtig bij het snoeien, afknippen of verwijderen van paardenbloemen in de buurt van de begrenzingsdraad om beschadiging van de draad te voorkomen.</p>		<p>SMPS (switch mode stroomvoorziening) met een kortsluitvaste veiligheid stroomvoorziening.</p>
	<p>De accu mag nooit in direct contact komen met water.</p>		

INHOUD VAN DE DOOS



Robotmaaiër



Laadstation



6x kunststofschroeven voor het laadstation



Begrenzingsdraad 100 m



130 x kunststofpinnen

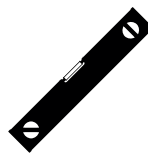


Stroomadapter



Snelgids

U heeft ook nodig



ROBOTMAAIER

INLEIDING

Om het meeste uit uw nieuwe product te halen, lees alstublieft de volledige handleiding voordat u het gebruikt. De volledige handleiding is beschikbaar via de QR-code op de voorkant van deze Snelgids.

TECHNISCHE GEGEVENS

Motorspecificaties

Motormodel: 20 V Borstelloos

Motortype: 20 V, 2,0 Ah lithiumion

Aandrijfsysteem

Capaciteit: Tot 300 m²

Oplaadtijd: 180 min

Instrument

Werkbreedte: 16 cm

Messysteem: 3 messen

Werkhoogte min.-max.: 20-50 mm

Helling: Max 15°/25%

Accessoires

Begrenzingsdraad: 100 m

Pinnen: 130 stuks.

Messen: 3 stuks (al geplaatst)

Laadstation: 1 stuk (0,6 A)

VEILIGHEIDSVORZIENINGEN

1. Antidiefstalbeveiliging/uitschakelmechanisme

De antidiefstalbeveiliging/het uitschakelmechanisme voorkomt dat anderen de maaier gebruiken of bedienen, tenzij ze een geldige code hebben. U wordt gevraagd een zelfgekozen viercijferige code in te voeren als beveiligingscode.

2. Optilsensor

Als de maaier tijdens het gebruik meer dan 10 mm van de grond wordt opgetild, stopt het mes onmiddellijk met draaien.

3. Kantelsensor

Als de maaier vanaf een willekeurige kant omhoog wordt gekanteld in een verticale positie, stopt het mes onmiddellijk.

4. Obstakelsensor

De maaier detecteert obstakels die tijdens het maaien in de weg zitten. Als de maaier een obstakel tegenkomt, stopt de machine en rijdt achteruit weg van het obstakel.

5. Regensensor

De maaier heeft een regensensor die de maaier kan stoppen bij regenachtig weer.

6. Noodstopknop

Als u op de knop "STOP" drukt, stoppen de maaier en het mes onmiddellijk.

7. Gesloten accu

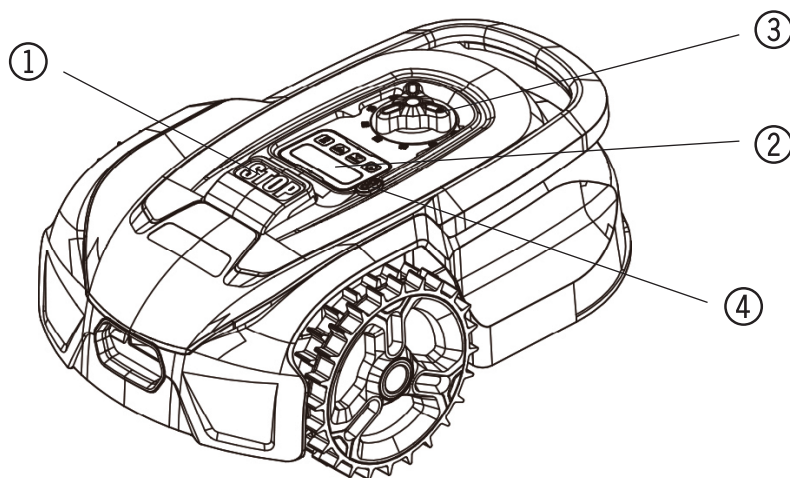
De accu die de maaier aandrijft, is volledig afgedicht en zal geen vloeistoffen lekken, ongeacht waar hij wordt geplaatst.

8. Basisstation/stroomonderbreker en begrenzingsdraad

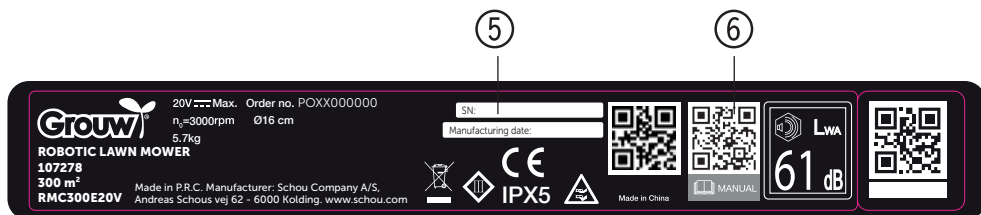
De maaier werkt niet als er geen begrenzingsdraad is geïnstalleerd en als deze niet is geactiveerd via het basisstation. De maaier werkt niet als de begrenzingsdraad verkeerd aangesloten of beschadigd is.

PRODUCTOVERZICHT

1. Stopknop
2. Display
3. Maai-instelling
4. Regensensor
5. Serienr.
6. QR-code om de handleiding te downloaden



NL



FOUTCODES



Display	Fout	Oplossing
E1	Grasmaaier buiten werkgebied	<ol style="list-style-type: none"> 1. Controleer of de grasmaaier zich binnen het werkgebied bevindt. Als het zo is: 2. Controleer of het laadtoestel goed is aangesloten op de oplader en of de oplader is aangesloten op een geschikte stroomvoorziening. Als ze correct zijn aangesloten, zijn de begrenzingsdraden verkeerd vastgeklemd en moeten ze worden omgedraaid.
E2	Wielmotor geblokkeerd	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zet de grasmaaier uit en verplaats deze naar een gebied zonder obstakels. Schakel de grasmaaier in. Druk op START en vervolgens op OK. 2. Als de foutmelding nog steeds wordt weergegeven, schakel dan de stroom uit. Draai de maaier ondersteboven en controleer of er iets is waardoor de wielen niet kunnen draaien. Verwijder alle obstakels, zet de grasmaaier rechtop en schakel de stroom in. Druk op START en vervolgens op OK.
E3	Messchijf geblokkeerd	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zet de grasmaaier uit. 2. Draai de grasmaaier ondersteboven en controleer of er iets is dat het draaien van de messchijf belemmert. 3. Verwijder eventuele obstakels. 4. Zet de grasmaaier rechtop en breng deze naar een gebied met kort gras of pas de maaihooft aan. 5. Schakel de grasmaaier in. Druk op START en vervolgens op OK.
E5	De grasmaaier wordt opgetild	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zet de grasmaaier uit. 2. Breng de grasmaaier naar een gebied in uw gazon dat vrij is van obstakels. 3. Schakel de grasmaaier in. Druk op START en vervolgens op OK. 4. Als het foutbericht nog steeds wordt weergegeven, zet de stroom uit en draai de grasmaaier ondersteboven. Controleer of er iets is dat het glijden van de voorwielas belemmert. 5. Verwijder obstakels, zet de grasmaaier rechtop en schakel de stroom in. Druk op START en vervolgens op OK.
E6	De rolsensor is geactiveerd	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zet de grasmaaier rechtop. Druk op START en vervolgens op OK.
E7	De kantensensor is geactiveerd	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zet de grasmaaier uit. 2. Plaats de grasmaaier op een vlakke ondergrond in uw gazon. 3. Schakel de grasmaaier in. Druk op START en vervolgens op OK.

Display	Fout	Oplissing
E8	Opladen via dockingstation mislukt	<ol style="list-style-type: none"> 1. Controleer de begrenzingsdraad aan beide zijden van het laadstation. Hij moet 1 meter recht zijn zonder hoeken of obstakels, zodat hij goed kan aanmeren. 2. Het laadstation moet op een relatief vlakke ondergrond worden geplaatst. Het mag niet op een hellend oppervlak of op een plek worden geplaatst die de voedingsplaat zou kunnen laten buigen. 3. Dock de maaier handmatig in het laadstation voor opladen. Nadat de grasmaaier volledig is opgeladen, drukt u op START en vervolgens op OK.
E11	Geen begrenzingsdraadsig-naal	<ol style="list-style-type: none"> 1. Als de maaier zich binnen het werkgebied bevindt, controleer dan het LED-lampje van het laadstation. Als het lampje rood oplicht, betekent dit dat de begrenzingsdraad niet goed is aangesloten op de klemmen van het laadstation. Als de klemmen goed zijn aangesloten en het LED-lampje nog steeds rood brandt, controleer dan of de begrenzingsdraad onderbroken is.
E14	Het snijgebied is buiten de limiet.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zet de grasmaaier uit. 2. Herschik de begrenzingsdraden om het maaigebied te beperken tot het aangegeven bereik voor dit model. 3. Schakel de grasmaaier in. Druk op START en vervolgens op OK.
BP	Temperatuurbescherming van het batterijpakket	<ol style="list-style-type: none"> 1. Controleer de batterijtemperatuur. Als de temperaturen te hoog zijn, wacht dan tot de temperaturen zijn afgekoeld. Als de temperaturen te laag zijn, wacht dan tot de temperaturen boven de 5°C zijn, druk op START en vervolgens op OK. 2. Als de foutmelding nog steeds wordt weergegeven, vervang dan de batterij. Start de grasmaaier opnieuw. Druk op START en vervolgens op OK. 3. Als de fout zich blijft voordoen, neem dan contact op met een servicemedewerker voor hulp.
EE	Fout onbekend	<ol style="list-style-type: none"> 1. Start de grasmaaier opnieuw. Druk op START en vervolgens op OK. Neem voor ondersteuning contact op met een serviceagent als de foutmelding nog steeds wordt weergegeven.
VER-GRENDE-LEN	Herhaaldelijk het invoeren van het verkeerde wachtwoord	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zet de grasmaaier aan en laat hem minimaal 10 minuten aan staan. 2. Na 10 minuten kunt u het wachtwoord opnieuw invoeren. 3. Neem contact op met de klantenservice als u uw wachtwoord bent vergeten.

Als de robotmaaier geen stroom meer heeft en niet kan worden gestart, moet u de robot handmatig terugzetten in het laadstation en opladen voordat u probeert het probleem op te lossen. Voor andere foutcodes moet u de stroom uitschakelen en de robotmaaier opnieuw opstarten.

Welk probleem zich ook voordoet, het is altijd raadzaam eerst te proberen de robotmaaier opnieuw op te starten en te zien of dat het probleem verhelpt. Zet de robotmaaier uit, wacht 10 seconden en zet hem dan weer aan.

Voor verdere hulp en het verhelpen van problemen kunt u contact opnemen met de servicedienst van Schou.

	
Servicecenter	Servicecenter
E-mail: service@schou.com	E-mail: service@se.schou.com

OVER DE GARANTIE

De garantie vervalt:

Als de robotmaaier verkeerd is gebruikt, niet goed is onderhouden, is aangepast, gereviseerd of anderszins is gewijzigd, is gerepareerd door iemand anders dan een erkend servicecentrum of is blootgesteld aan onweer.

Als er niet-originele SCHOU-onderdelen en -accessoires zijn gebruikt met de robotmaaier.

Als de robotmaaier commercieel is gebruikt, inclusief voor verhuur.

De garantie dekt geen:

normale slijtage of schade veroorzaakt door vreemde voorwerpen of ongevallen.

slijtage van onderdelen (bijv. messen, maaischijf, begrenzingsdraad, pennen, connector, enz.), zelfs als de robotmaaier volgens de instructies is gebruikt.

verkeerd of ongeautoriseerd onderhoud en behandeling.

schade en storingen door overbelasting.

Beperkte garantie:

De accu heeft een garantie van 12 maanden.

Dit geldt alleen voor de originele batterij die bij de robotmaaier is geleverd, of een originele batterij met hetzelfde modelnummer als de originele batterij. Ook de reserveaccu van de robotmaaier valt onder de garantie van 12 maanden.

MILIEU-INFORMATIE



Elektrische en elektronische apparatuur (EEA) bevat materialen die mogelijk gevaarlijk en schadelijk is voor de menselijke gezondheid en het milieu, indien enigerlei afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) niet correct wordt afgevoerd. Producten (en eventueel meegeleverde batterijen) die met de doorkruiste afvalbak zijn gemarkeerd, zijn elektrische of elektronische apparatuur. De doorkruiste afvalbak betekent dat het apparaat niet samen met huishoudelijk afval mag worden weggegooid aan het einde van de levensduur, maar dat het apparaat apart moet worden weggegooid.

NL



SCHOU AFTER SALES

Let op: Vermeld bij alle vragen het productmodelnummer. Het modelnummer staat op de voorkant van deze handleiding en op het producttypeplaatje.

www.schou.com

Vervaardigd in P.R.C.

Fabrikant:

Schou Company A/S
Andreas Schous Vej 63
DK-6000 Kolding
www.schou.com

Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze handleiding mag op geen enkele wijze, noch volledig noch in delen, elektronisch of mechanisch gereproduceerd worden, bijv. kopiëren of publicatie, vertaald of opgeslagen in een informatie-opslag- en ontsluitingssysteem zonder schriftelijke toestemming van Schou Company A/S.

